Buonanotte, Punpun

2

Inio Asano

www.paninicomics.it

PLANET manga

PANINI COMICS

Inio Asano
2
Buonanotte, Punpun

Inio Asano 2

Buonanotte, Punpun

sommario

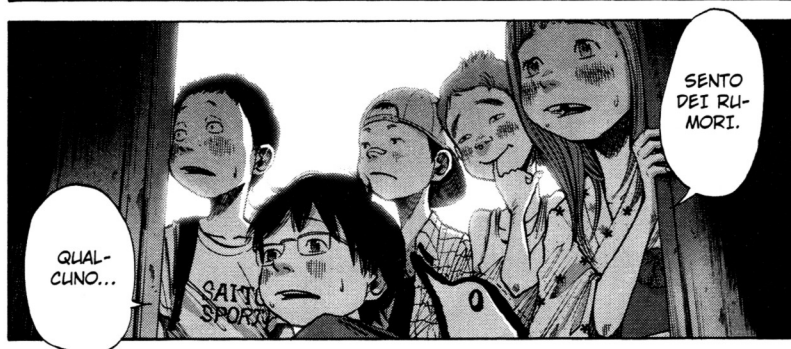
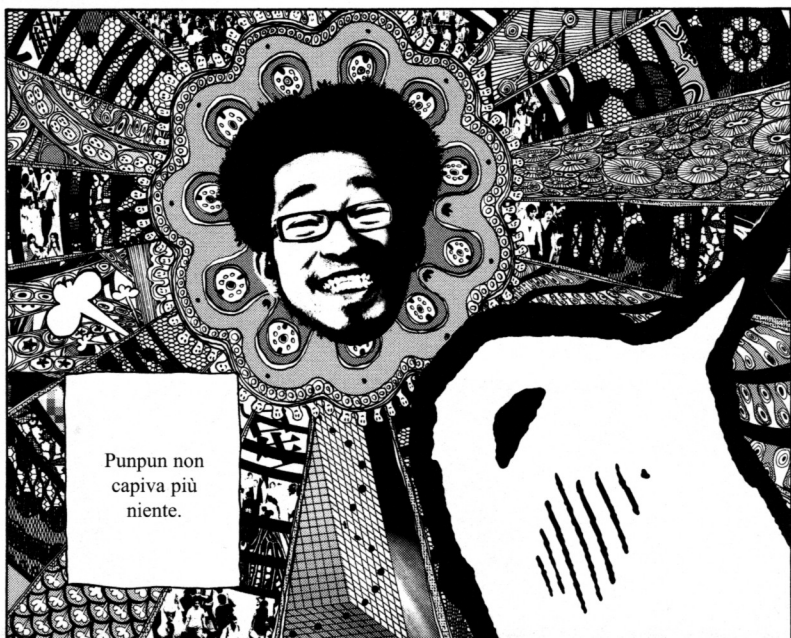
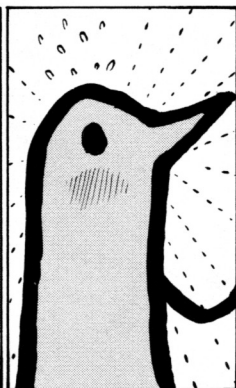
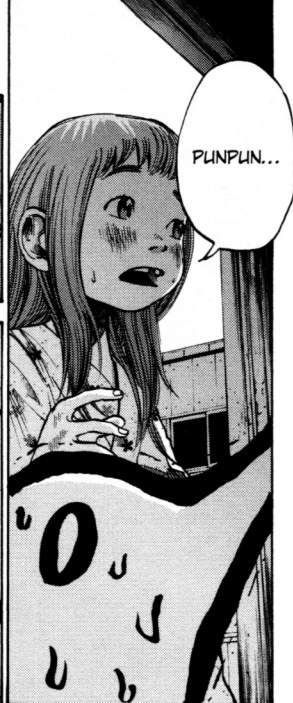
In un momento simile, Punpun si rese conto di una cosa tremenda.

"Devo fare la pipì!"

PUNPUN...

ぎゅっ
GRAB

バキーン
DRIZZ

Punpun non capiva più niente.

Punpun ce la stava mettendo tutta per trattenere la pipì.

SIETE BIMBI DELLE ELEMENTARI?

ALLORA SCUSATEMI.

OGNI TANTO CI SONO DEI POCO DI BUONO CHE VENGONO QUI PER FARE SESSO.

HO PENSATO DI CACCIARLI VIA.

BE'? CHE C'È, AVETE PAURA? SU, NON PREOCCUPATEVI.

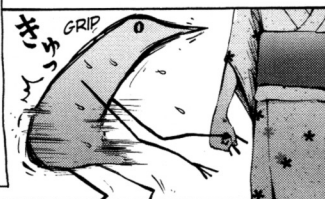
C'È UN DIVIETO D'ACCESSO, MA IO NON HO MAI VISTO NESSUNO LAVORARE QUI.

MI SCUSI...

...MA QUINDI COSA...?

IO?

MAH, NIENTE DI PARTICOLARE. ORMAI È DA UN PO' CHE VENGO.

NO, NON PARLAVO DI QUESTO.

PERCHÉ HA DEL SANGUE SULLA FRONTE?

AH... MIO PAPÀ È UN TANTINO VIOLENTO.

SNIF SNIF

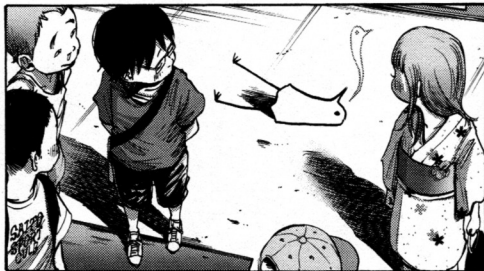
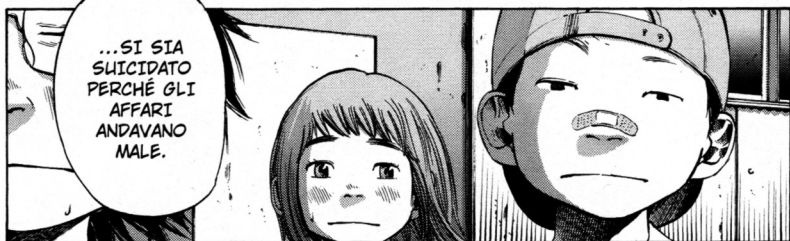
MA STATE TRANQUILLI. È IL SOLITO TRANTRAN.

COMUNQUE...

GIOCATE PURE, MA NON FATE TROPPO CASINO.

PER ME È UN POSTO SPECIALE.

SAITO SPORT CLUB

TORNATE A CASA PRIMA CHE FACCIA BUIO.
QUI È PIENO DI TRAVI DI FERRO E ALTRO MATERIALE EDILE. È PERICOLOSO.
INOLTRE DICONO CHE IL PRESIDENTE DELLA DITTA...

Però, si mise a cercare i cadaveri e i soldi insieme agli altri.

A dirla tutta, Punpun voleva tornare a casa.

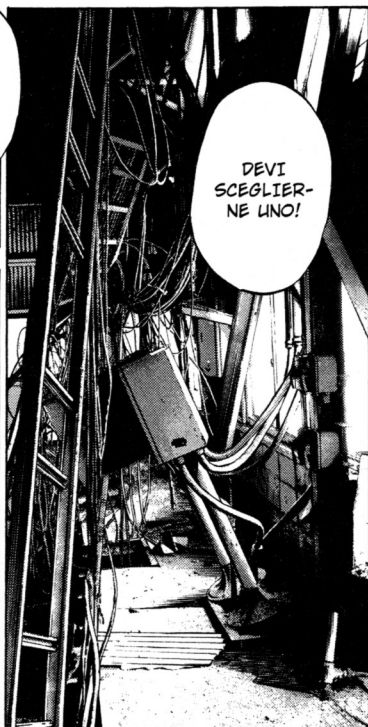
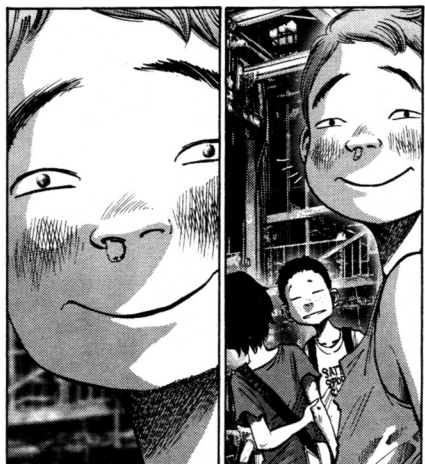
SENTI, HARUMIN, TRA UN CADAVERE E UN FANTASMA COSA TI FA PIÙ PAURA?
TUTTI E DUE.
TUTTI E DUE!
DEVI SCEGLIERNE UNO!

VAB-BÈ...

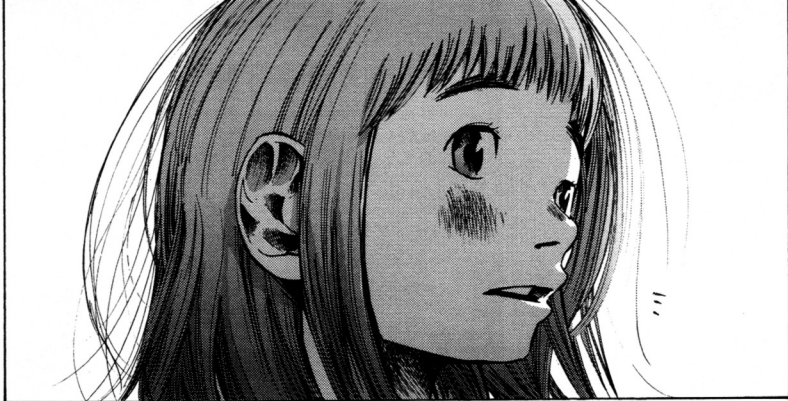
E TU, SEKI? QUAL È CHE TI FA PIÙ PAURA?

MA SEI SCEMO?

NON CI SONO MICA. SAREBBE SURREALE.

Punpun aveva davvero paura dei cadaveri e del fantasma.

Però pensò che quello fosse un momento cruciale, in cui doveva trovare il coraggio e resistere alla paura.

Perché doveva
assolutamente
tenere fede…

…alla promessa di
portare Aiko fino
a Kagoshima!

Punpun pensò che…

…se quello era il volere di Aiko, allora lui avrebbe dovuto farlo diventare realtà…

…a qualunque costo.

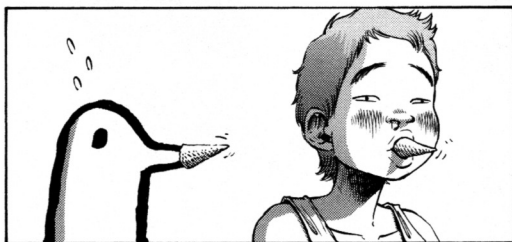
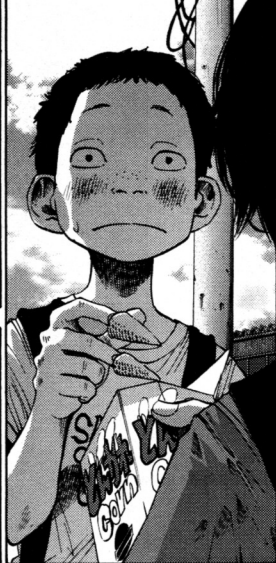
UHM…

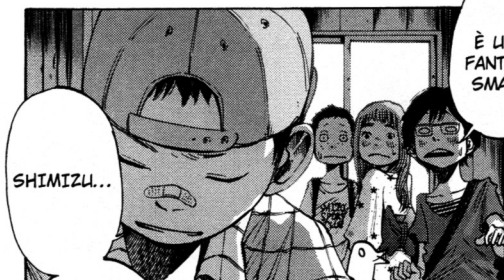
NON CI SONO DA NESSUNA PARTE.
COME VOLEVASI DIMOSTRA-RE ERA UNA BALLA?
"Oh, no! Questo sì che è un bel problema!"
Punpun gridò agitato nella sua testa.
HARUMI...
UH? SÌ...
PERÒ, DAI...
NON AVEVATE DETTO CHE CI SAREBBE STATA UNA PROVA DI CORAGGIO? INVECE MI SEMBRA CHE STIATE CER-CANDO QUAL-COSA.
...QUESTI SONO SOLO DETTAGLI!

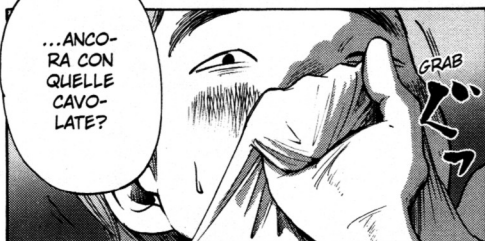
OGGI MI SONO DIVERTITO ABBASTANZA.
TUTTO SOMMATO NON È STATO POI COSÌ MALE!
ANZI, DOVREMMO TORNARCI, QUI. SAI CHE FIGATA...
...SE CI PORTIAMO DIETRO LE AIR-GUN E FACCIAMO UN SURVIVAL? TROPPO BELLO!

COSA...?
DEVI CAMBIARE SCUOLA?
SÌ.
MA GUARDATE CHE ANDRÒ IN UNA CITTÀ QUA DI FIANCO!
RISPETTO ALL'AMERICA, SARÒ A DUE PASSI DA QUI!
SE VOGLIAMO INCONTRARCI...
...POTREMO FARLO IN QUALSIASI MOMENTO.
GIÀ.
AH, ECCO!
SONO RIMASTI UN PO' DI QUEI CONI AL MAIS CHE MANGIAVAMO SULL'AUTOBUS!
VI VANNO?

TSK!
SONO GIÀ DIVENTATI MOLLICCI.

È RIMASTO SOLO QUESTO EDIFICIO DA CONTROLLARE.

SE TROVASSIMO UN MILIONE DI YEN, CON QUEI SOLDI POTREMMO CHIEDERE ALLA MAMMA DI HARUMIN DI NON TRASLOCARE?

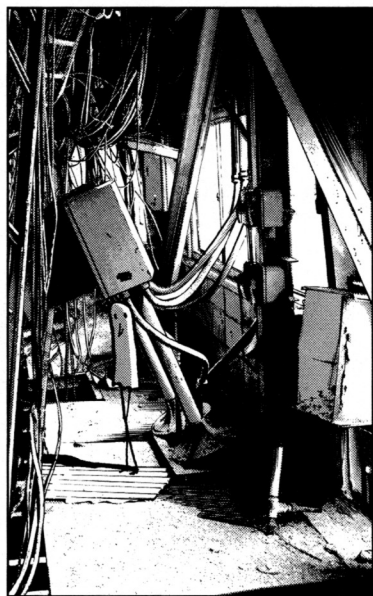
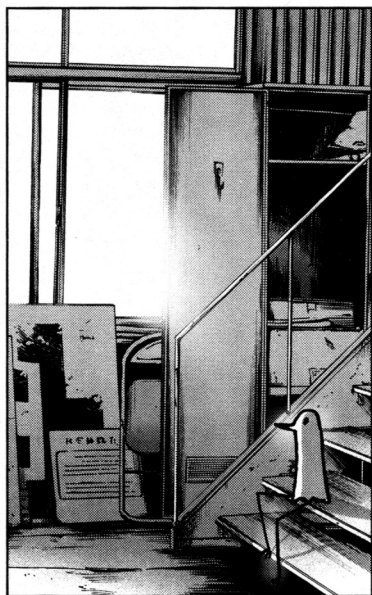
DICI SUL SERIO?

...UN UOMO ENTRARE LÌ DENTRO.

È UN FANTASMA?

SHIMIZU...

...ANCORA CON QUELLE CAVOLATE?

GRAB

* UFFICIO DEL PRESIDENTE

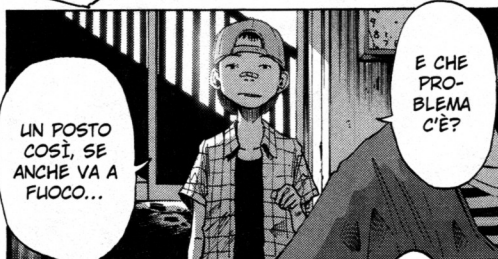
il quattordicesimo capitolo

EHI, BIMBO!

TI VA DI GIOCARE CON NOI?

MASUMI, VIENI!
DOBBIAMO ANDARE.
GRAZIE, PRESIDENTE.
DAI, SMETTILA DI CHIAMARMI PRESIDENTE.
CI CONOSCIAMO DA ANNI ORMAI.
ORDINATE IL BENTO ANCHE DOMANI, EH!
お弁当の関*
VUOI FARE IL FORMALE PERCHÉ C'È TUO FIGLIO?
* NEGOZIO DI BENTO SEKI

SENTA..
DIMMI.
SE IL NEGOZIO DEL PAPÀ UN GIORNO PASSASSE A ME...
...POTREBBE COMPRARE LO STESSO IL NOSTRO BENTO?
MA CERTAMENTE! POSSO ANCHE GIURARLO SU DIO.
UH UH!
ME LO PROMETTE, ALLORA?

NIENTE NEANCHE QUI.
SMET-TIAMO DI CERCARLI?

DA QUESTO BALCONE POTREMMO ANDARE SULLA TER-RAZZA!
DAVVERO?
SEKI, VIENI ANCHE TU!

WOOAH!
FLAP
FLAP
FLAP
SEKI, MA COSA STAI FACENDO?! PRENDERÀ FUOCO!
E CHE PROBLEMA C'È?
UN POSTO COSÌ, SE ANCHE VA A FUOCO...
MA COSA DICI? NO, NO, E NO!
TAP
たし たし
TAP
SEKI, OGGI SEI STRANO! COS'HAI?
TANTO...
...VOI NON POTETE CAPIRMI.
STATE SEMPRE LÌ A RIDERE PER DELLE CAVOLATE.

CRASH
SIETE PROPRIO DEGLI STUPIDI! TUTTI QUANTI! NON SER-VITE A NIENTE!
SAITO SPORT CLUB
AH...

SCU-SA...

...

SCUSA-TEMI.

TORNIA-
MO A
CASA?
SÌ.

ALMENO
OGGI AVREI
VOLUTO
DIVERTIRMI
CON VOI
SENZA LI-
TIGARE.

SCUSA-
MI...

SHIMI-CHAN, CHE C'È? HAI VISTO DI NUOVO QUALCOSA?

DAI, PER OGGI BASTA CON QUELLA TUA...

AH...
AH...
AH AH AH...

GRAB
È VERO ?!
SLIP
TAP
TAP
TAP
SÌ, È VERO, È VERO!
AH!
SIAMO NEI GUAI!
CRASH
TAP
SIAMO IN GUAI SERI!
TAP
TAP

CLANG
カラン
カラン
CLANG

I...
I MIEI PIEDI...

もぞ
SFRUSH
もぞ
SFRUSH

YES!!

Aiko-chan!

PFF!
CLANG
PUNPUN...
GRAZI...
SDOOOM
...E...

Aiko-
chan?!

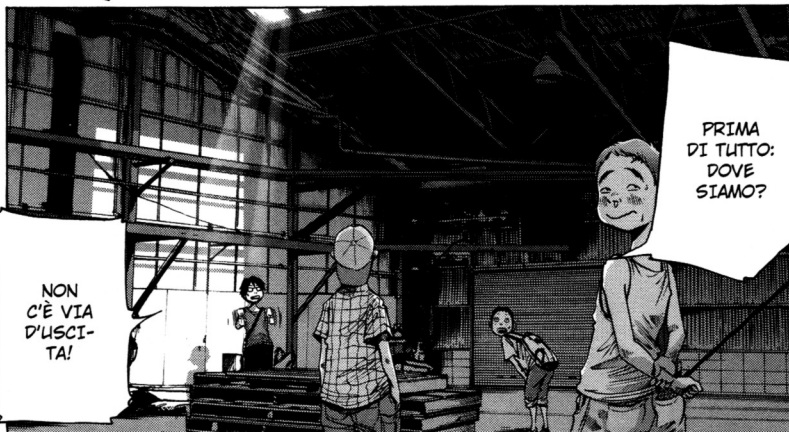
SENTI, HARUMIN!
PRIMA ERAVAMO PASSATI DA QUI?
NON LO SO! STO ANDANDO A CASO!

PRIMA DI TUTTO: DOVE SIAMO?
NON C'È VIA D'USCI-TA!

CHE... CHE FACCIAMO?!

E ME LO CHIEDI?! SE TORNIAMO LÀ, QUEL TIZIO...

IH IH IH!

SHA

GUARDA CHE LA "KAME HAME HA" DI GOKU NON ESCE MICA!

CLANG

PRESTO! PRESTO!

SHIMI-CHAN! MUOVITI! VIENI!

MANCANO PUNPUN E TANAKA...

AH...

DEVO ANDARE A CERCARLI...

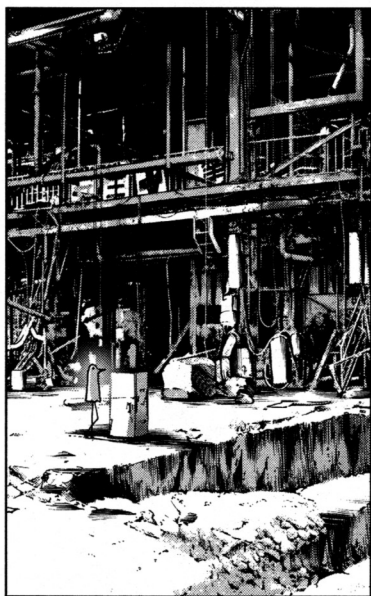
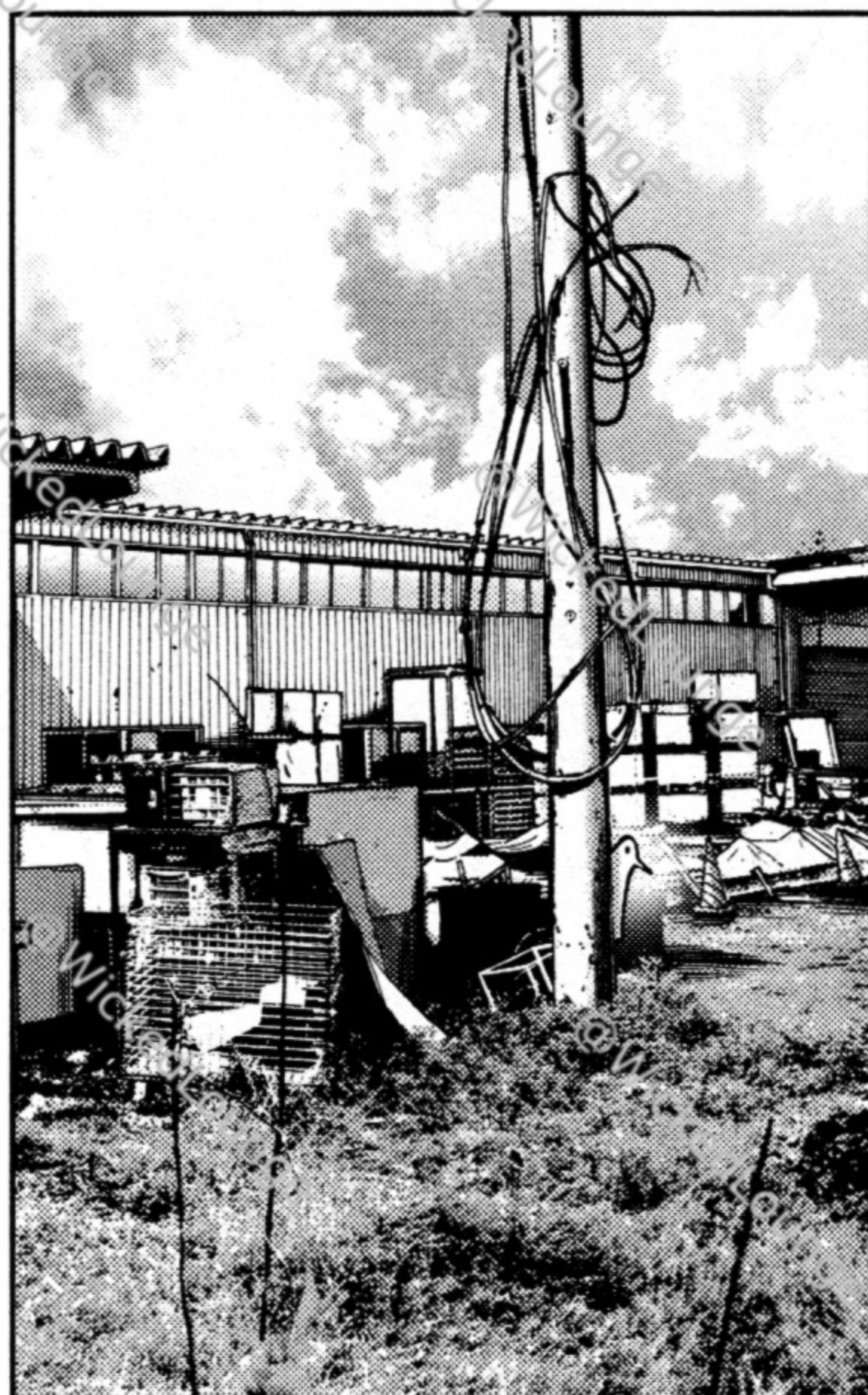
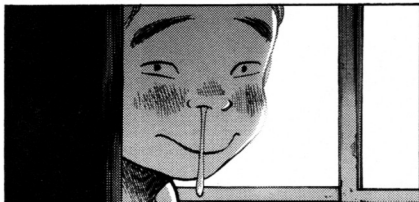
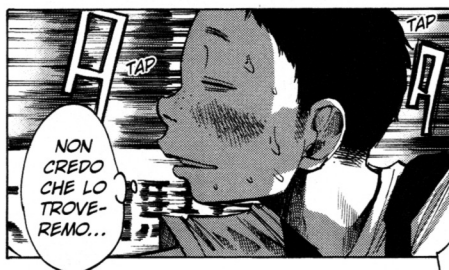
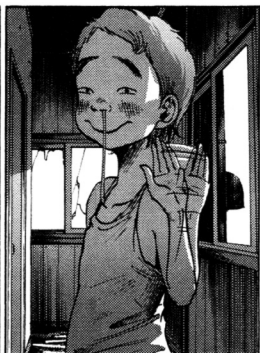
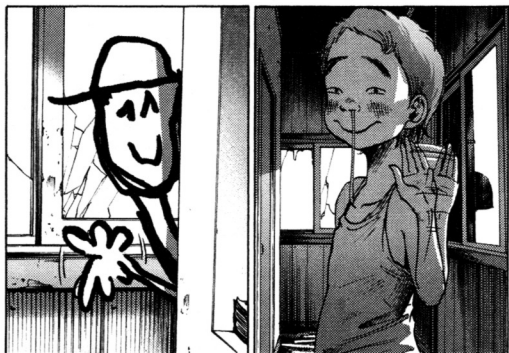
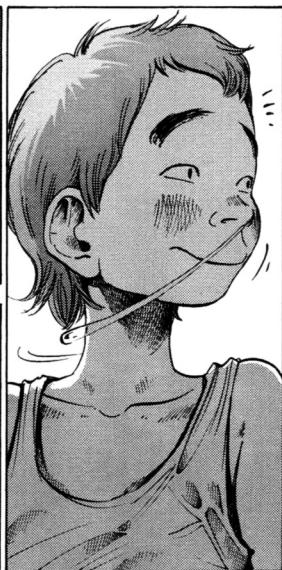
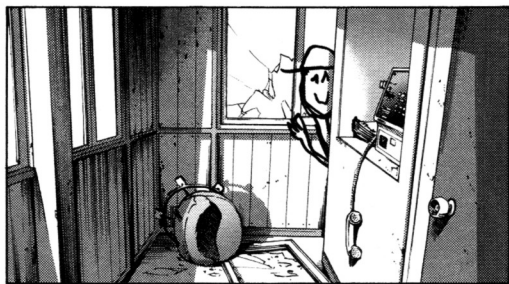
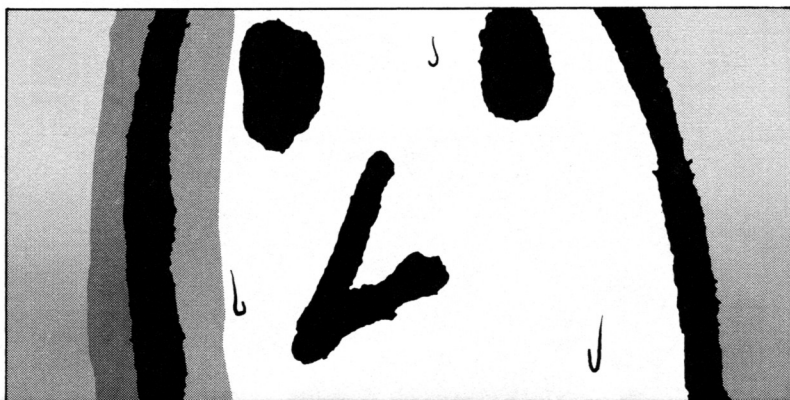
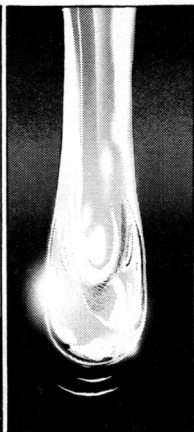
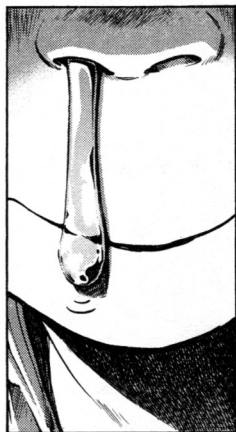
CLAANG

ANF!
ANF!

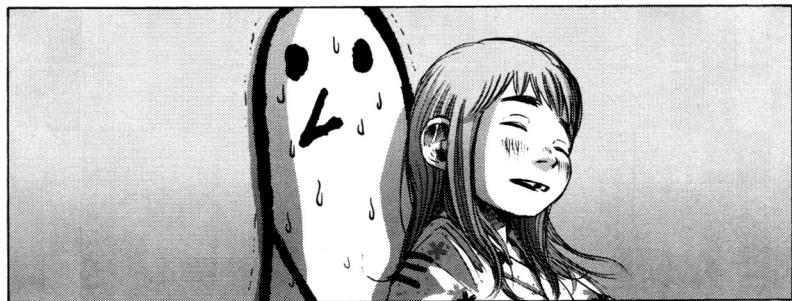
HARU-MIN!
IN CASI DEL GENERE BISOGNE-REBBE CHIAMARE LA POLI-ZIA?
TAP
TAP
TAP
NO, PERCHÉ C'È DI MEZZO UN FAN-TASMA!

AH, GIÀ! ALLORA CI VUOLE UN MEDIUM!
DOBBIAMO TROVARE UN MEDIUM! KOMAC-CHAN!
TAP
TAP
NON CREDO CHE LO TROVE-REMO...

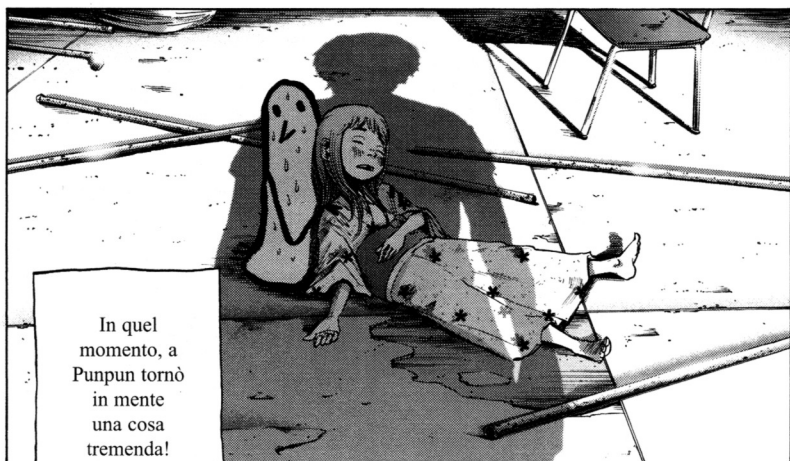
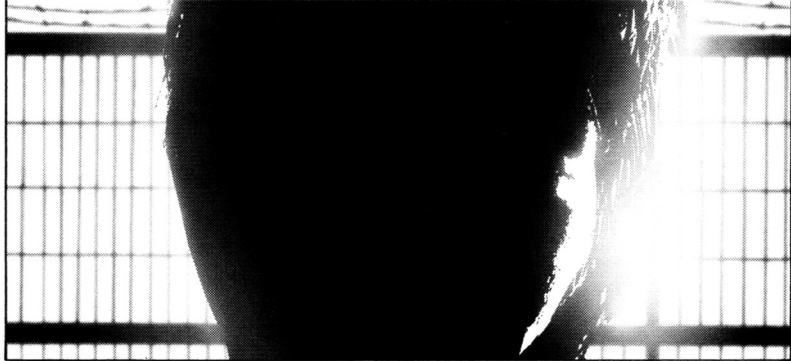
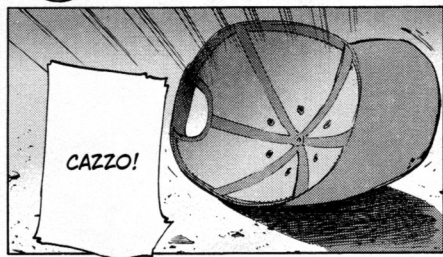
PUNPUN?

Quell'uomo, impiegando un tempo lunghissimo, che nessuno può quantificare…

…piano piano…

…si avvicinò a Punpun e ad Aiko.

A Punpun sembrava che…

…volesse dirgli qualcosa.

In quel momento, a Punpun tornò in mente una cosa tremenda!
"Devo fare la pipì!!"

CLANG
CLANG
ANF...
ANF...
NON SI APRE.
CAZZO!
MA COSA STO FACENDO?
SONO IO CHE NON SERVO A NIENTE...
SONO IO IL PIÙ STUPIDO DI TUTTI...

SEKIIIIIIIII!
L'INCEN-
DIOOOOOO!

KABOOM

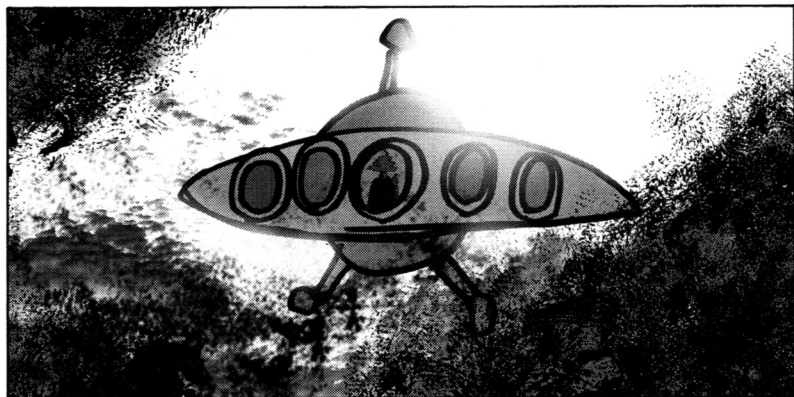
CRASH
CRASH
CLANG
CRAC
CRAC

LE HO CHIESTO: SA SE QUI VICINO ABITA UN MEDIUM?
COSAAA?
HARUMIN... NON HAI SENTITO UN RUMORE STRANO? VENIVA DA LAGGIÙ!

CRACKLE
パチ
CRACKLE
パチ
パチ

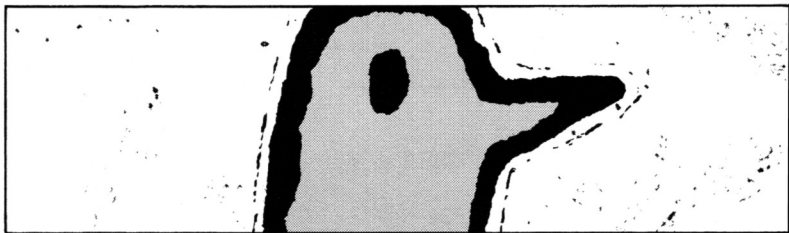
AIU-
TO...
...QUAL-
CUNO...
MI AIU-
TI...
OH,
SIGNO-
RE...

Sinceramente, Punpun non aveva capito cosa stava succedendo.

Comunque al pensiero di stare per morire lì e in quel momento…

…la sua testa si svuotò completamente.

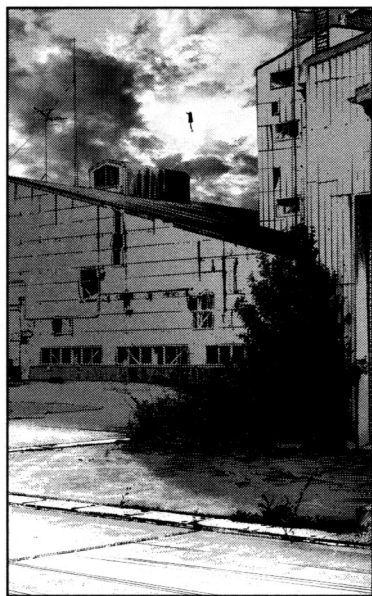
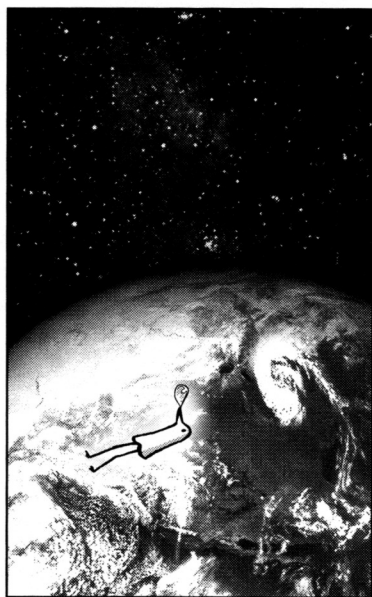
Tuttavia, riuscì a sentire in modo chiaro…

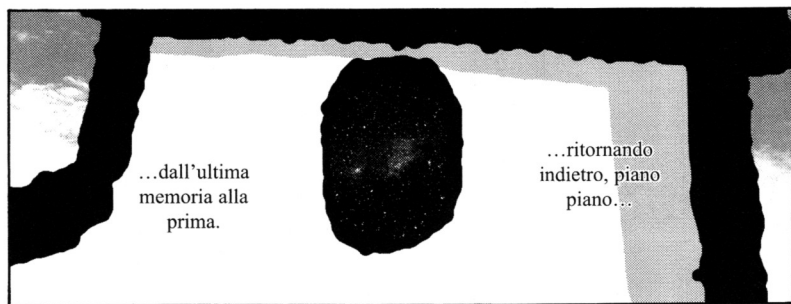
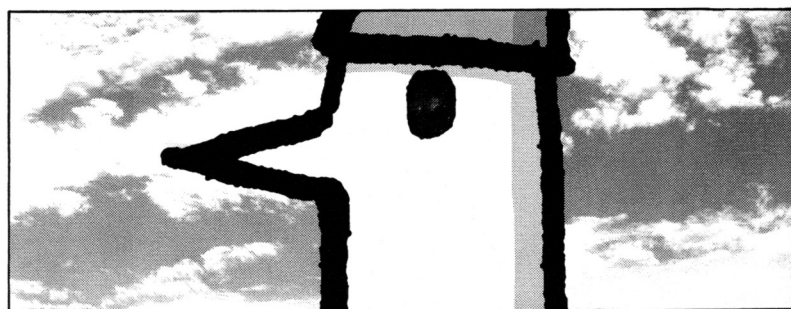
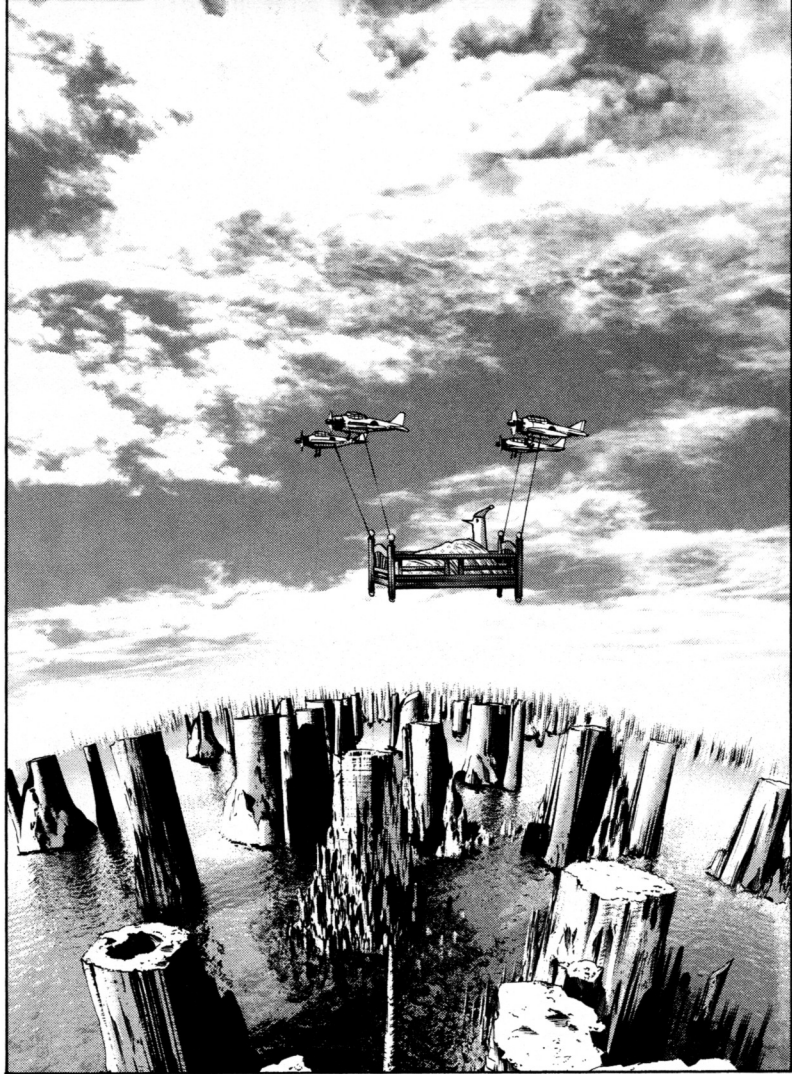
…la voce roca e flebile di quell'uomo.

Io...

…Arrivò al suo limite.

★ Il sedicesimo capitolo ☆

Punpun…

…stava ricordando tutto quel-lo che era successo finora…

…nella sua bre-vissima vita…

…ritornando indietro, piano piano…

…dall'ultima memoria alla prima.

ASCOLTA, PUNPUN…

…SE TU NON MANTERRAI LA PROMESSA…

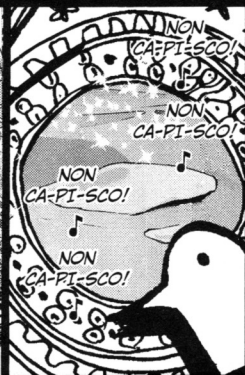
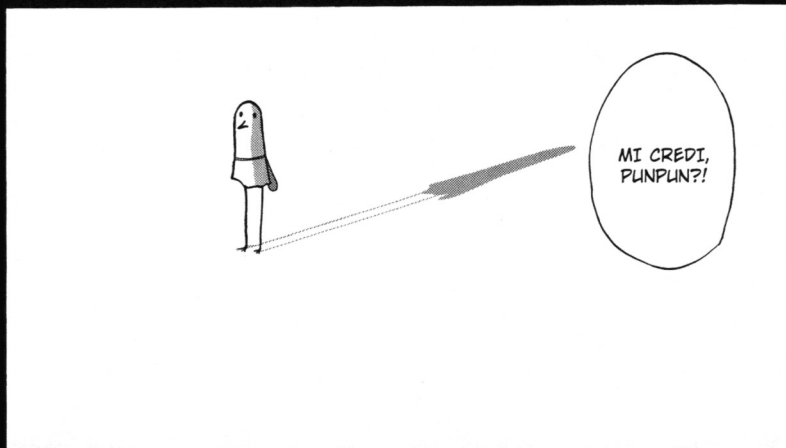
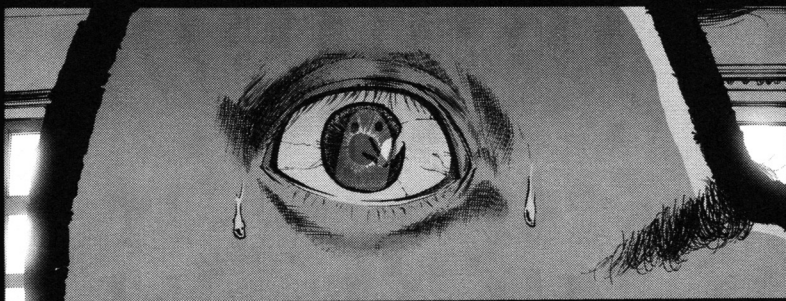
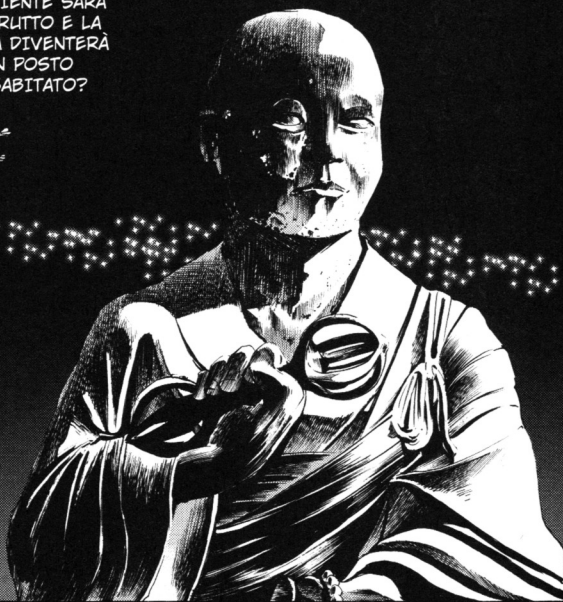
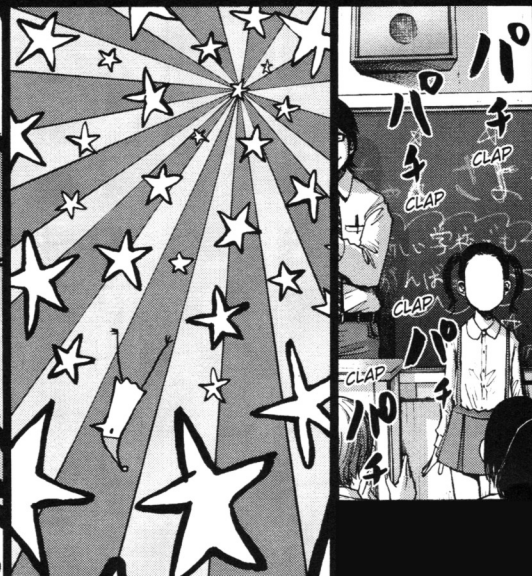
…E MI TRADIRAI DI NUOVO…

...TI UCCIDERÒ. DICO SUL SERIO.
...DIO NON ESISTEEE!
ALLORA...
...ANCHE TU PIACI A ME, PUNPUN!
PUNPUN, TU NON DICI LE BUGIE, VERO?
E VA BENE, MI FIDO!
"RAGAZZE CHE SANNO USARE LA LINGUA! A SHIBUYA!"
"VE NE MOSTRIAMO ADDIRITTURA DIECI!"
NON CA-PI-SCO!
NON CA-PI-SCO!
NON CA-PI-SCO!
NON CA-PI-SCO!
690円
渋谷で見つけた
10連発!!
PUNPUN... SIAMO NEI GUAI.

QUALCUNO HA TENTATO DI DERUBARCI.

PUNPUN...

DICO SUL SERIO, SAI?

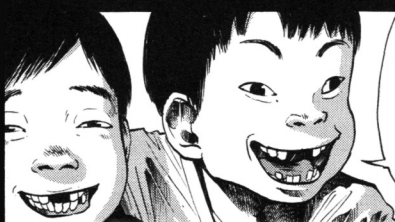
UN LADRO SI È INTRUFOLATO IN CASA NOSTRA.

LO SAI...
...CHE FRA ALCUNI ANNI NON CI SARÀ PIÙ PETROLIO, L'AMBIENTE SARÀ DISTRUTTO E LA TERRA DIVENTERÀ UN POSTO DISABITATO?
E CHE GLI ESSERI UMANI SE NON EMIGRERANNO IN UN ALTRO PIANETA SI ESTINGUERANNO?
パチ
CLAP
パチ
CLAP
CLAP
パチ
CLAP
パチ
COSA? PUOI RIPETERE, CARO?

ENTRO LA FINE DEL MESE SARÒ LICENZIATO.
MA FINO A OGGI HO LAVORATO SEMPRE TROPPO. QUINDI IN UN CERTO SENSO VA BENE ANCHE COSÌ.
VA BENE ...?
E LO STIPENDIO, SCUSA? COME LO RESTITUIAMO IL MUTUO? SIAMO ANCORA MOLTO INDIETRO!
DAI, TROVERÒ SUBITO UN NUOVO LAVORO.
PENSA CHE DA OGGI IN POI POTREMO PASSARE PIÙ TEMPO INSIEME!
MA COME FAI A DIRE CERTE STRONZATE! COL FIATO CHE SA DI ALCOL, POI!
OOH! LO SAPEVO! HO SCELTO L'UOMO SBAGLIATO!
WOOAH!
SAREBBE STATO MOLTO MEGLIO VIVERE DA SOLA, SENZA FIGLI, IN COMPLETA LIBERTÀ!
MA COME?!
NON AVREI MAI DOVUTO SPOSARTI!
WOAH!
UNA COSA DEL GENERE NON DEVI DIRLA NEMMENO PER SCHERZO!

GNEK
キッ
CI PORTA...
...AL MARE, PER FAVORE?
交通安全
* PER PROTEGGERE CHI VA IN STRADA
ブォォォ
VOOOH

LE CHIEDO SCUSA: POTREBBE TORNARE INDIE-TRO?

ASCOLTA, PUNPUN.

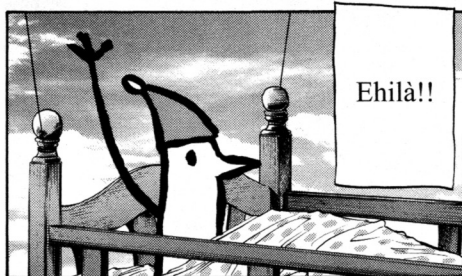
SIAMO UNA COSA SOLA.

SPIACENTE PER TE, MA SIAMO OTTIMI AMICI.

PERÒ SE CI ASCOLTI ATTENTAMENTE, POTREMMO ANCHE FARTI DIVENTARE IL NOSTRO AMI-CO NUMERO DUE.

アハハハ
AH AH AH!
SCRIB
SCRIB
SCRIB
** IL NUMERO 4 NON LO CEDERÀ A NESSUNO!
FIUOO
FIUOO
3-2*
* TERZO ANNO, CLASSE 2
SENTI...
...PUNYAMA...
...CI MANCA UNA PERSONA.
TI VA DI GIOCARE CON NOI?
PUNPUN!

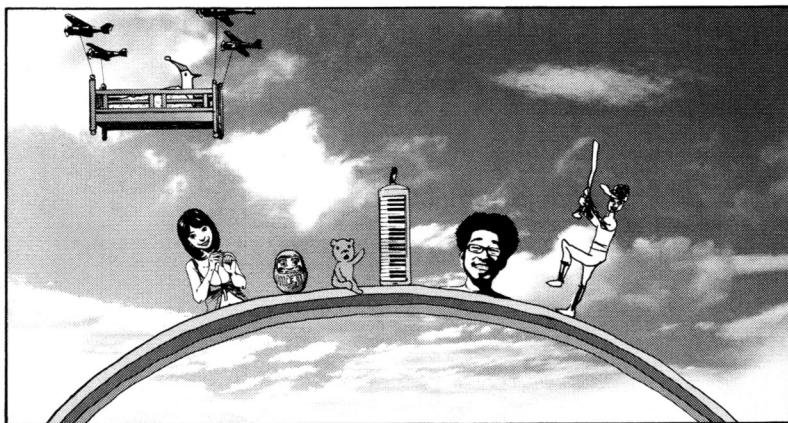
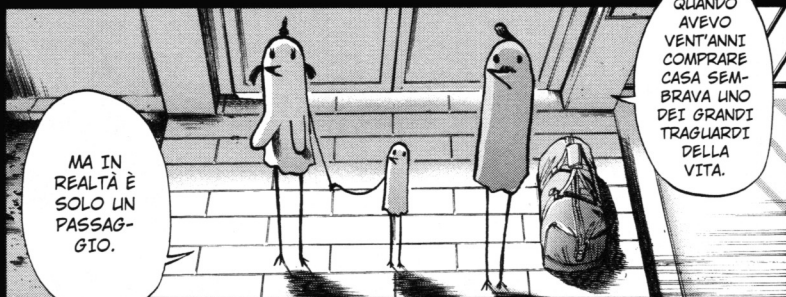
山下マート
MENO MALE!
TI AVEVO CERCATO DAPPERTUTTO!
GUARDA CHE NON PUOI VENIRE FIN QUI DA SOLO! È TROPPO LONTANO!
IL TUO PAPÀ E LA TUA MAMMA SONO DISPERATI!
LA RINGRAZIO TANTISSIMO. E CI SCUSI.
EH? STAVI INSEGUENDO UNA STELLA CADENTE?
ABBIA PAZIENZA, MIO NIPOTE È FATTO COSÌ...
SONO LO ZIO.
OOOH... NON RIESCI A SMETTERE DI PIANGERE...
HO CAPITO, HO CAPITO. TI SENTIVI SOLO.

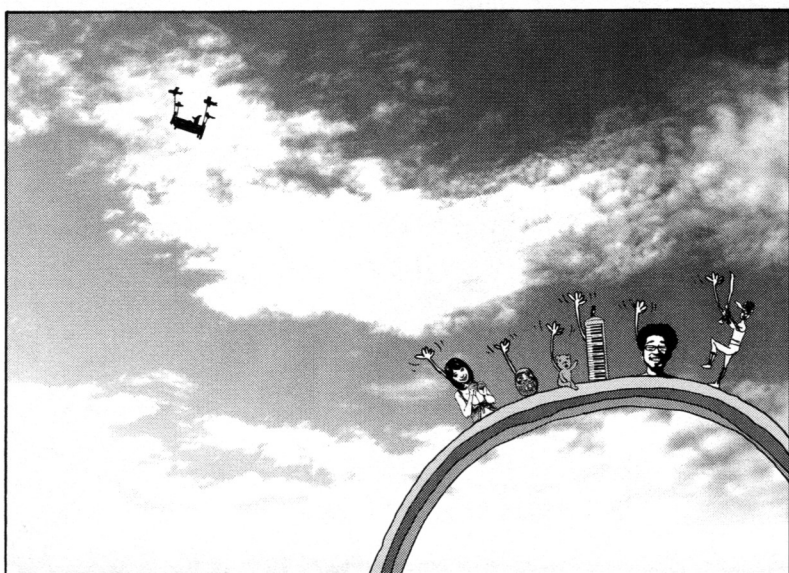
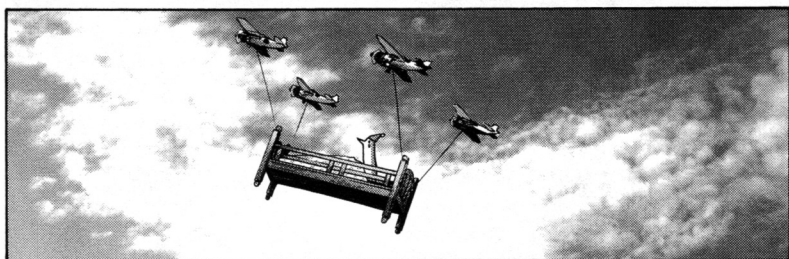
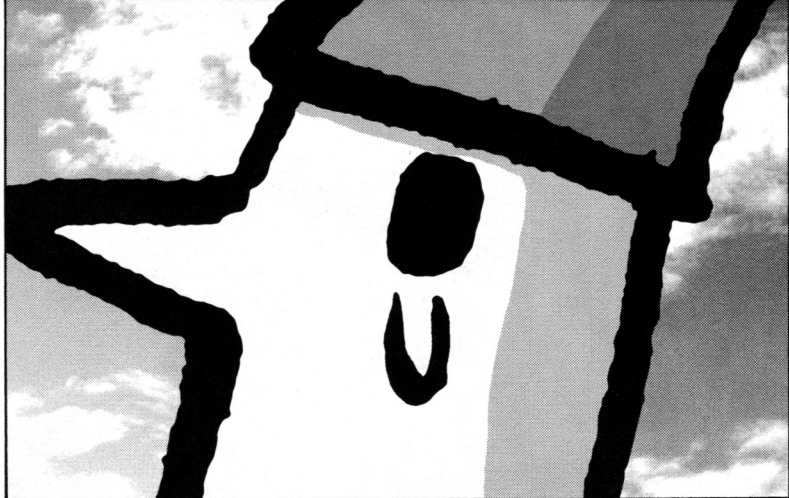
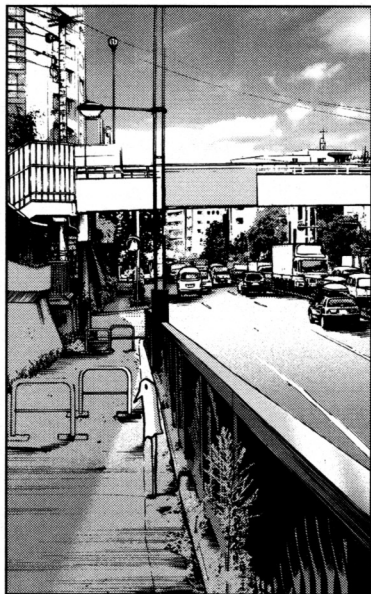
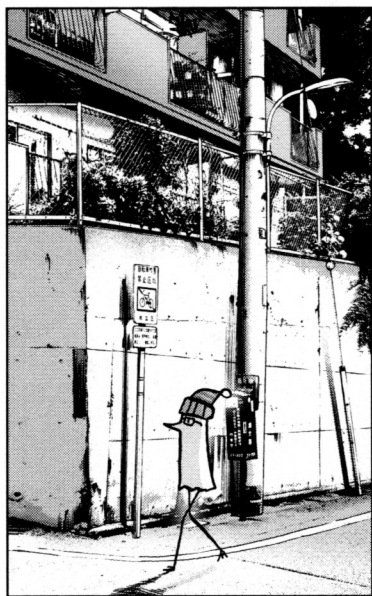
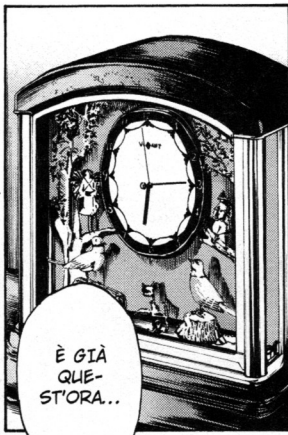
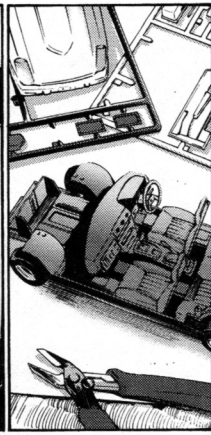
ECCO!
TI INSEGNERÒ UNA COSA IMPORTANTISSIMA!
SAI CHE I BIMBI BUONI COME TE, PUNPUN...
...IL SIGNORE LI AIUTA SEMPRE?

Ehilà!!

Dio si rivolse a Punpun con un tono insolitamente serio.

"Senti,
Punpun…

"…penso che
nella vita di una
persona esista un
tipo di tristezza
che nessun altro
può consolare o
cancellare.

"Per quanto le
persone si vogliano
bene o si feriscano,
alla fine non riescono
mai a capirsi fino
in fondo. Allora
in cosa possiamo
credere? Stavo
pensando a
questo."

CARO, A COSA STAI PENSANDO?
UHM... STAVO PENSANDO CHE FINO A OGGI È STATO UN LUNGO CAMMINO.
SONO SUCCESSE COSE BRUTTE, BELLE, E ANCHE ASSURDE. ERANO TUTTE IMPORTANTI, MA TANTE LE HO DIMENTICATE.
FRANCAMENTE...
...NON RIESCO ANCORA A CREDERE CHE ADESSO POSSIEDO UNA CASA.
MA COSA STAI DICENDO? È MERITO TUO, HAI LAVORATO DURAMENTE TUTTI QUESTI ANNI.
40
QUANDO AVREMO FINITO DI PAGARE LA CAPARRA DI SEI MILIONI DI YEN E IL MUTUO VENTICINQUENNALE, NOSTRO FIGLIO SARÀ GIÀ GRANDE.
CERCHERÒ DI RESTITUIRLO PRIMA DELLA SCADENZA! CE LA METTERÒ TUTTA!
COME SEI FORTE, CARO.

QUANDO AVEVO VENT'ANNI COMPRARE CASA SEM-BRAVA UNO DEI GRANDI TRAGUARDI DELLA VITA.
MA IN REALTÀ È SOLO UN PASSAG-GIO.
COSTRUI-REMO UNA FAMIGLIA FELICE, TUTTI E TRE, D'AC-CORDO?
SÌ!

Il diciassettesimo capitolo

È GIÀ QUEST'ORA...

PUNPUN STA FACENDO TARDI.

SHAAA

YUUDACHI YA NOMICHI WO HASHIRU HITO TOOSHI...*

PIOVE? NON ME N'ERO ACCORTO.

* HAIKU DI SHIKI MASAOKA (1867-1902). LA TRADUZIONE LETTERALE È "UN ACQUAZZONE DI SERA / PERSONE CHE CORRONO LUNGO UN SENTIERO DI MONTAGNA / LE VEDO DA LONTANO". N.D.T.

ぱたぱた
FLIP
FLIP

UFFA... E VABBE'!

ADESSO MI FACCIO UNA DORMITA.

ADESSO DORMO!

HO LASCIATO IL BUCATO FUORI!

OOOH!

SHRAAAA

サアアアアア
SHRAAAA

FLAP

FLAP

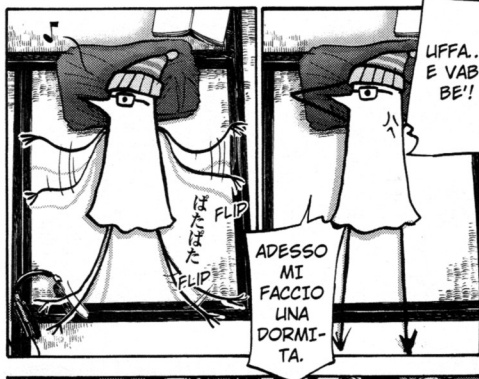
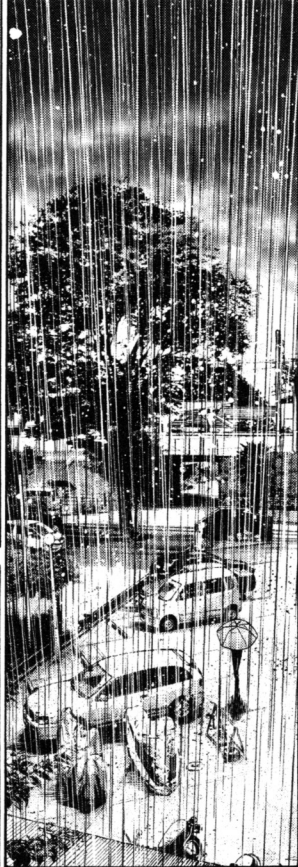
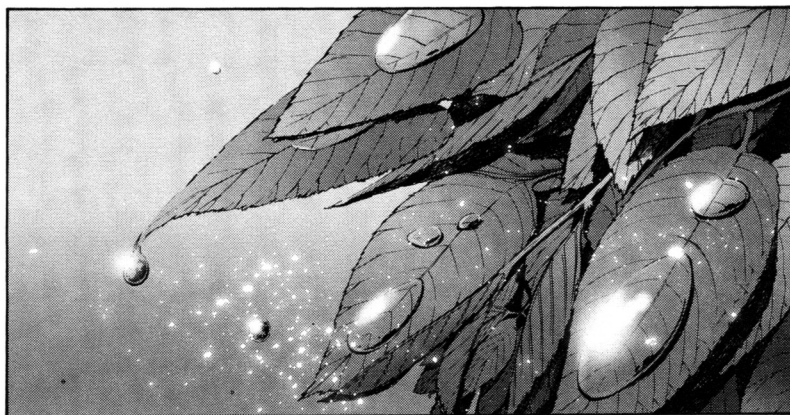
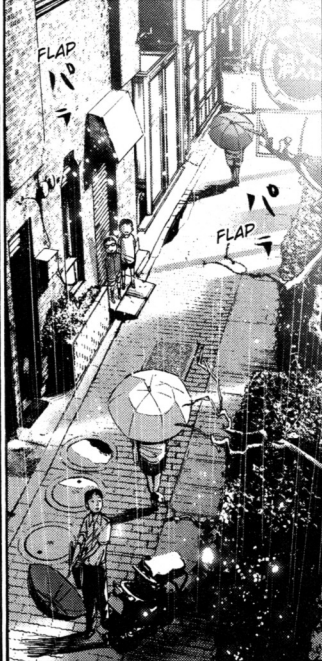
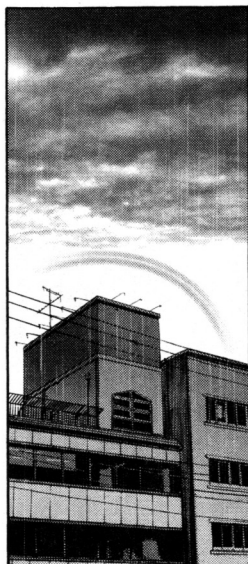
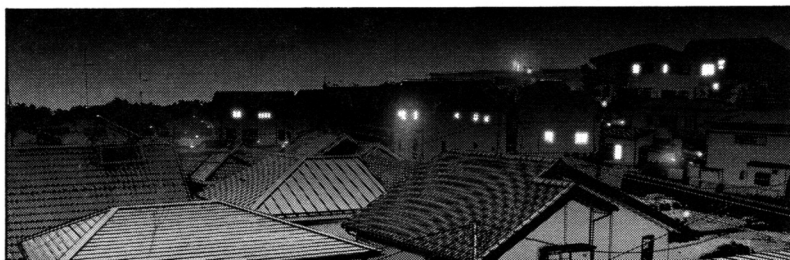
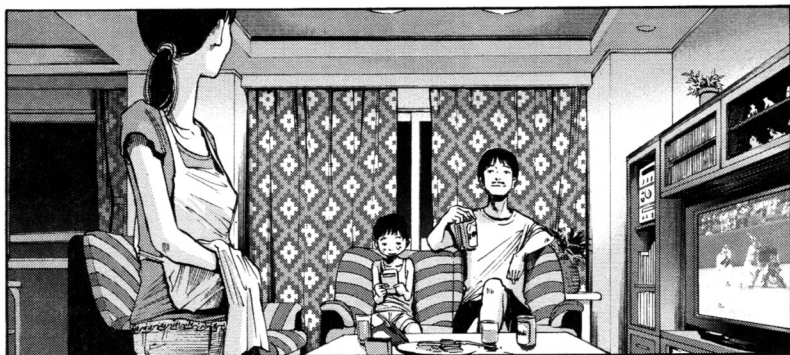
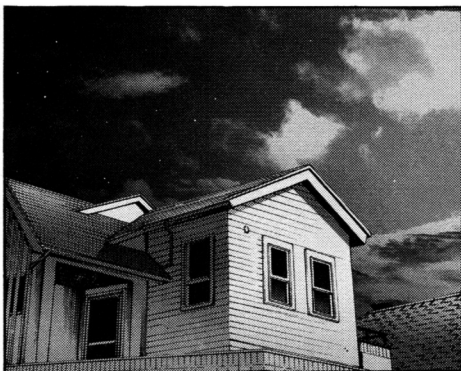
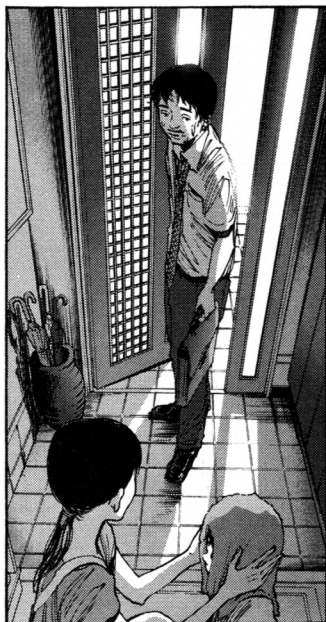
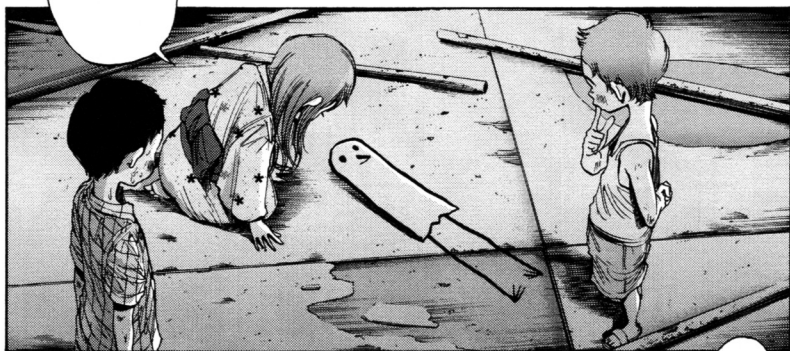
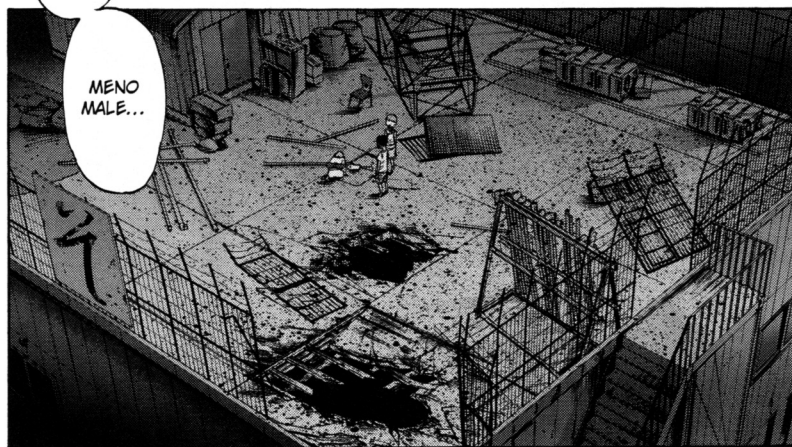
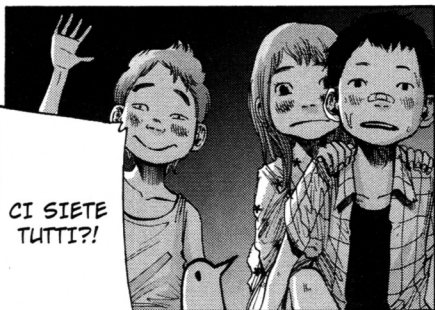
...PUN...

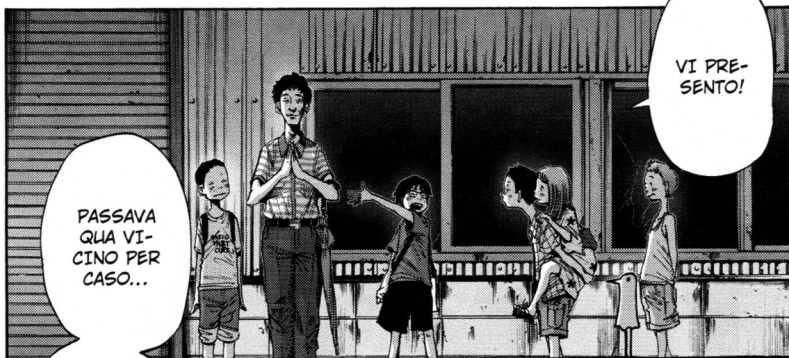
PUNPUN?

PUNPUN?

PUNPUN, RIESCI AD ALZARTI?
AVEVO PAURA CHE NON TI SARESTI PIÙ SVEGLIATO...
MENO MALE...

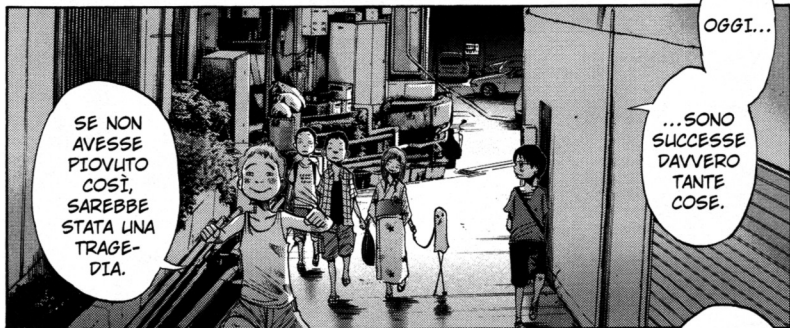
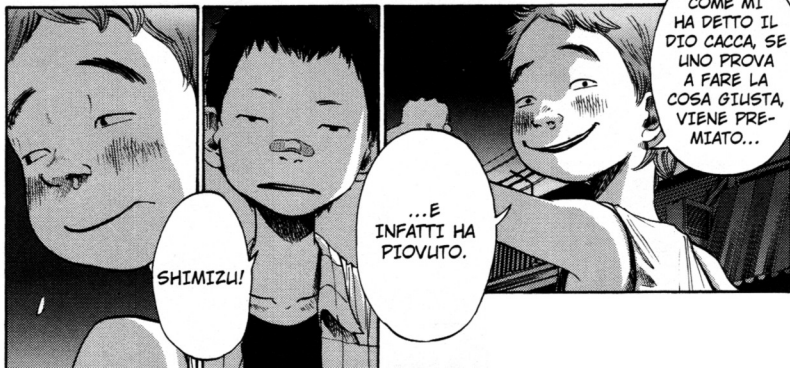
MENO MALE...

EHI! RAGAZ-ZI!

CI SIETE TUTTI?!

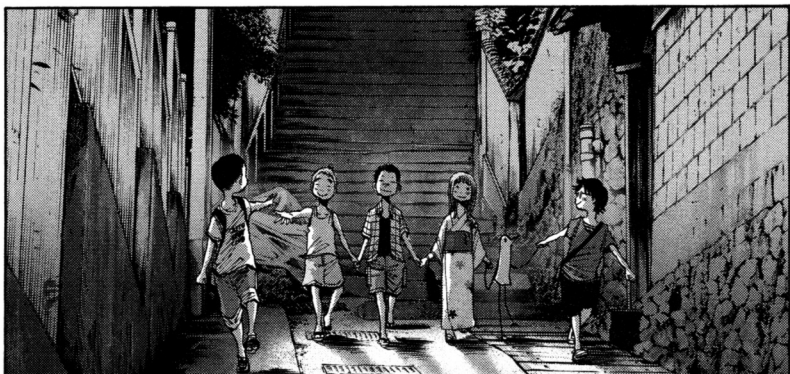
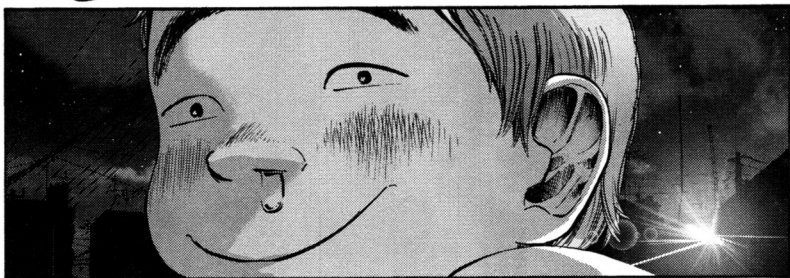
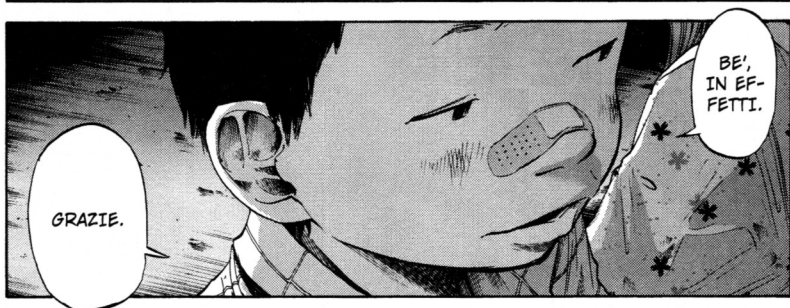
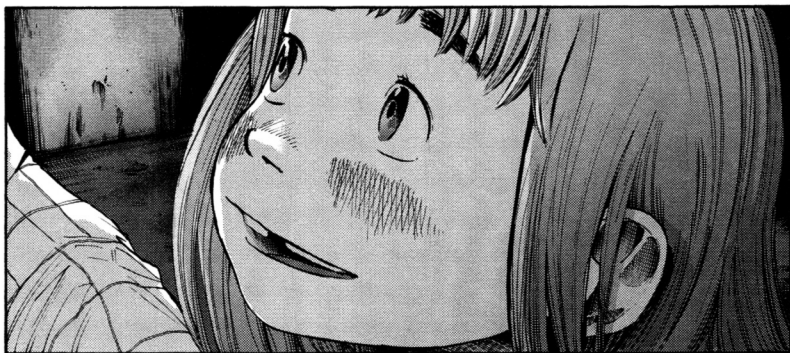
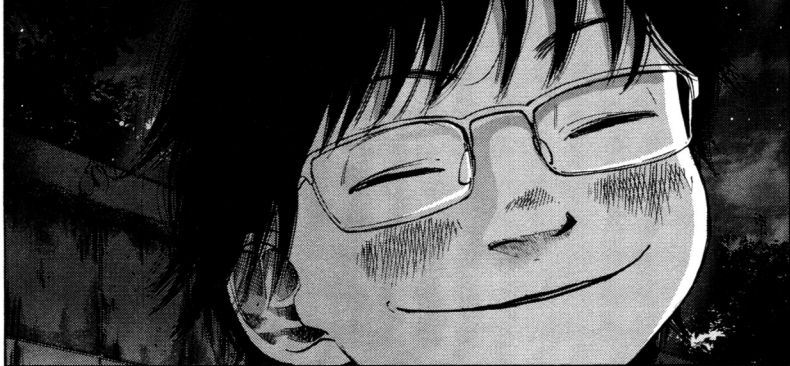
GRAZIE AL CIELO STATE BENE!
ハァ ハァ
ANF
ANF

VI PRE-SENTO!
PASSAVA QUA VI-CINO PER CASO...

...È UN MEDIUM. È IL SIGNOR KIYOMOTO!

IN QUESTO POSTO DIMORA UNO SPIRITO MALI-GNO!

AUCH...
SÌ, MA NON SFORZARTI TROPPO.
OGGI...
...SONO SUCCESSE DAVVERO TANTE COSE.
SE NON AVESSE PIOVUTO COSÌ, SAREBBE STATA UNA TRAGE-DIA.
COME MI HA DETTO IL DIO CACCA, SE UNO PROVA A FARE LA COSA GIUSTA, VIENE PRE-MIATO...
...E INFATTI HA PIOVUTO.
SHIMIZU!

BE', IN EF-FETTI.
GRAZIE.

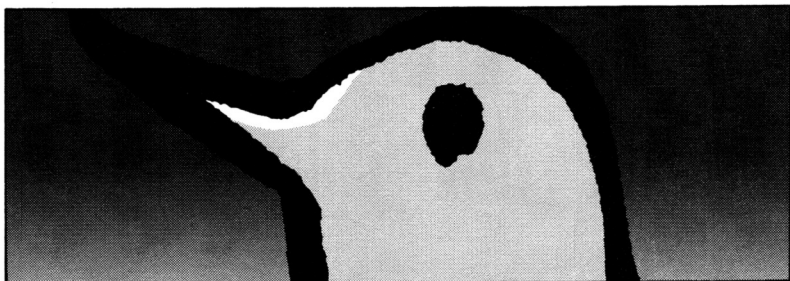
Tuttavia, Punpun sapeva benissimo…

…che, visto com'erano andate le cose, non ce l'avrebbe mai fatta a realizzare la promessa con Aiko.

Se ci pensava, Punpun arrivava sul punto di piangere, però…

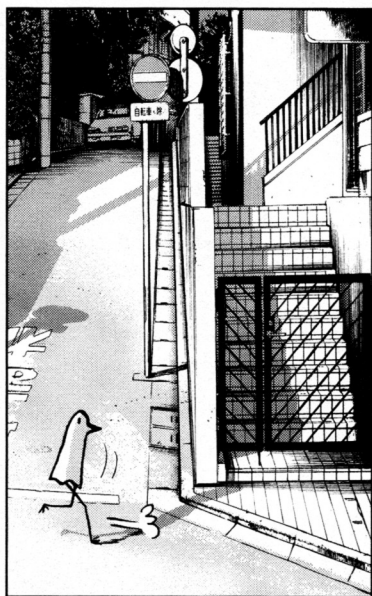
Però, le mani di Aiko erano morbide, soffici.

E così piccole.

Punpun le strinse più forte, senza dirle niente.

Non sapeva perché, però Punpun pensò che sarebbe stato molto bello poter rivedere ancora una volta…

…tutte quelle stelle. Erano così tante che sembrava che il cielo traboccasse.

自転車を除

• il diciottesimo capitolo

...IL GIORNO XX, ALL'ALBA, UN UOMO SI È PRESENTATO ALLA QUESTURA DI XX E HA CONFESSATO DI AVER UCCISO LA SUA FAMIGLIA. GRAZIE ALLA SUA DEPOSIZIONE...
...NELLA EX FABBRICA DI MISO DELLA CITTÀ XX, SONO STATI RITROVATI TRE CADAVERI, UN UOMO E DUE DONNE. ERANO STATI UCCISI UN PAIO DI MESI FA.

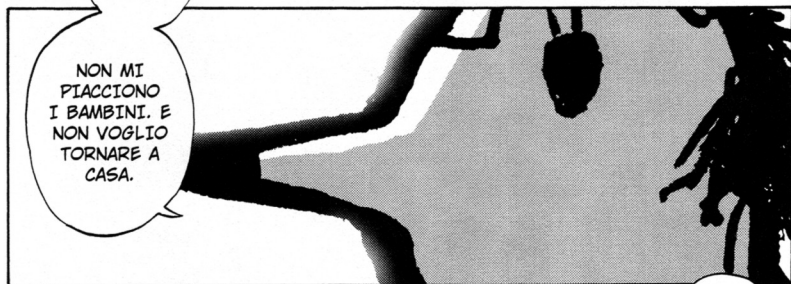
OH?
IO LA CONOSCO! È QUELLA CHE SI TROVA OLTRE IL VIALE K...
AH, QUELLA MOLTO GRANDE? MA QUAND'È CHE HA CHIUSO?
INFERMIERA, SCUSI, PUÒ FARE QUALCOSA PER LA TV? SI VEDE MOLTO MALE.

IL SOSPETTATO DI OMICIDIO HA PERFINO DICHIARATO IL MOVENTE: "ABBIAMO LITIGATO PER QUESTIONI LEGATE AL LAVORO, MI SONO FATTO PRENDERE DALLA RABBIA E LI HO UCCISI"...
NELLA FABBRICA C'ERANO ANCHE TRACCE DI UN INCENDIO. LA POLIZIA STA INDAGANDO SU UN POSSIBILE COLLEGAMENTO CON L'OMICIDIO.

* USARE ESCLUSIVAMENTE IN CASO DI EMERGENZA

DOMANI SARÀ DIMESSA DALL'OSPEDALE.

ANCHE SUO FIGLIO SARÀ MOLTO CONTENTO.

NON LO SO.

NON MI PIACCIONO I BAMBINI. E NON VOGLIO TORNARE A CASA.

ORMAI, NON HO PIÙ UN POSTO DOVE STARE.

NON MI DICA UNA COSA COSÌ TRISTE.

SEI DAVVERO UNA BRAVA RAGAZZA.

SE IO FOSSI UN UOMO, E SE FOSSI GIOVANE, TI AVREI GIÀ MANGIATA. NE SONO CERTA.

CHE BELLO ESSERE GIOVANI!

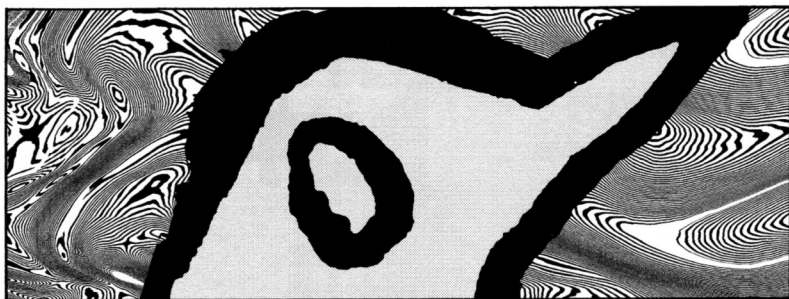
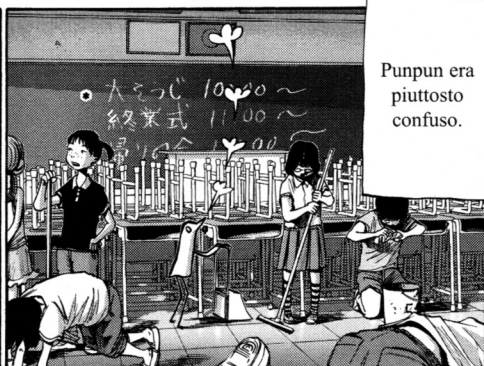
FAI MOLTO SESSO?

MA... SENTA... VERAMENTE NON HO IL RAGAZZO...

NON TIRARTI MAI INDIETRO! FANNE FINCHÉ PUOI! FANNE TANTISSIMO!

TANTO DA CONSU-MARTELA!

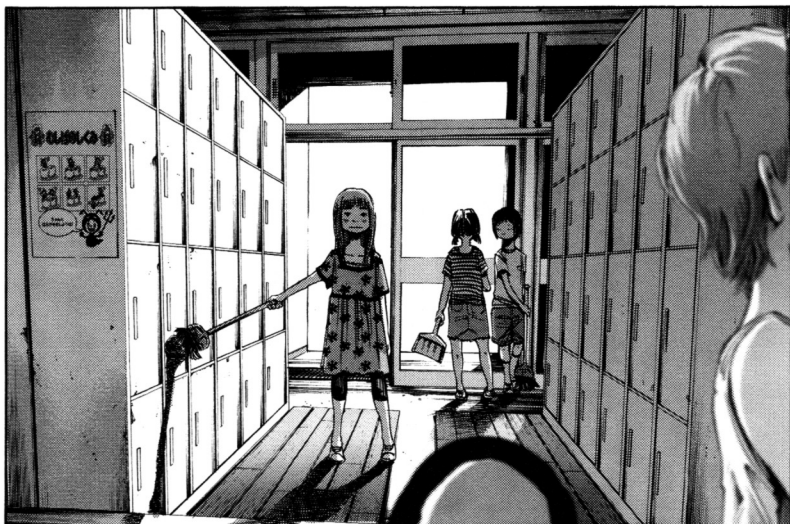
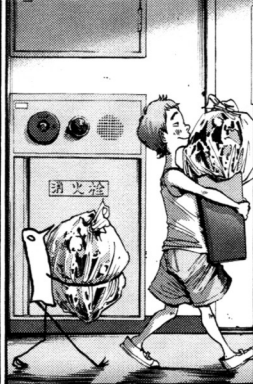
SÌ...

...CI PENSE-RÒ.

Addirittura arrabbiato, perché sapeva che per quanto si scervellasse non avrebbe trovato una soluzione. E nonostante questo, non poteva provare altro che confusione.

* PULIZIE DALLE 10:00 / CERIMONIA DI FINE PRIMO QUADRIMESTRE DALLE 11:00 / ASSEMBLEA DI CLASSE (L'ORARIO NON È VISIBILE. N.D.T.)

消火栓

"Visto
com'erano
andate le cose…
Aiko-chan…

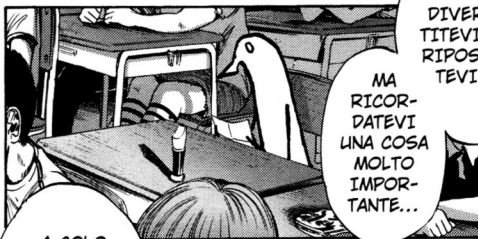
"…mi
ucciderà!"

STOMP
STOMP
STOMP

* TI ASPETTO DAVANTI ALLA CIVIC HALL ALLE 18 - AIKO

DUNQUE... DOMANI INIZIERANNO LE TANTO ATTESE VACANZE ESTIVE!

DIVERTITEVI E RIPOSATEVI!

MA RICORDATEVI UNA COSA MOLTO IMPORTANTE...

ごご6時に
市民ホールで
まってるよ
*あいこ

...A COLORO CHE NON FANNO I COMPITI SPETTERÀ LA MORTE!

E POI, HO UN'ALTRA COSA IMPORTANTE DA DIRVI.
CLAP
CLAP
CLAP
HARUMI!
VIENI QUI.
SÌ!
FRUMP
PRIMA SEMBRAVA CHE AVREBBE CAMBIATO SCUOLA DAL PROSSIMO QUADRIME-STRE, E INVECE...
...I SUOI GENITORI HANNO DECISO DI TRASFE-RIRSI ADESSO.
CORAGGIO, HARUMI, SALUTA COME SI DEVE I RAGAZZI.

なかよく
元気
よく
GRAZIE DAVVERO DI TUTTO.
パチ
CLAP
パチ
CLAP
パチ
CLAP
パチ
CLAP
パチ
CLAP
パチ
CLAP

パチ
CLAP
パチ
CLAP
パチ
CLAP

学級図書
パチ
パチ
CLAP

CLAP
パチ
CLAP
パチ
CLAP
パチ
CLAP
パチ
パチ

FRIII

LA CASA NUOVA È MOLTO GRANDE! HA TRE PIANI, IL GARAGE, E ADDIRITTURA CI SONO I VANI SOTTO I PAVIMENTI!*

CHE BELLO... ALLORA NON DOVRAI PIÙ GUARDARE I VIDEO *PUORNO* DI NASCOSTO!

ESATTO! ME LI SPARERÒ QUANDO VOGLIO!

QUANTI NE VOGLIO!

FRIII

FRIII

E FINALMENTE AVRÒ UNA STANZA TUTTA PER ME.

RICORDA, IL *PUORNO* NON MORIRÀ MAI!

* SI TRATTA DI UNA RIFINITURA DI LUSSO. ALCUNE PARTI DI PAVIMENTO POSSONO ESSERE SOLLEVATE, RIVELANDO COSÌ VANI PORTAOGGETTI, O UNA CASSAFORTE, O ADDIRITTURA UNA CANTINETTA, O UN MINIBAR. N.D.T. E N.D.E.

DUN DUN DU DUUUN!
DUN DUN DU DUUUN!

...SPERO CHE CI TROVEREMO ANCORA PER GIOCARE!
E QUANDO CI RINCONTREREMO...
...MI SARÒ PROCURATO UN VIDEO SENZA CENSURE!

CIAO! ALLA PROSSIMA!

Punpun si sentì molto triste.

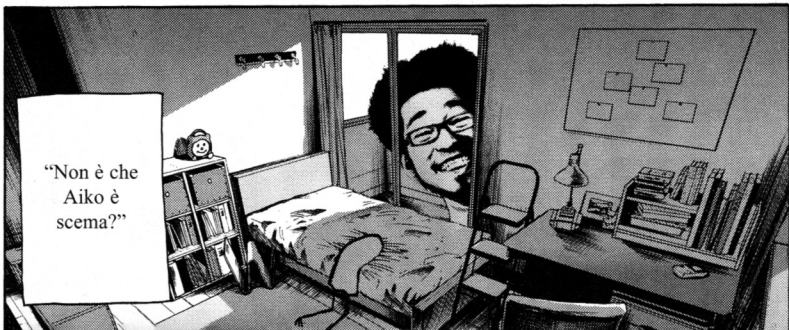
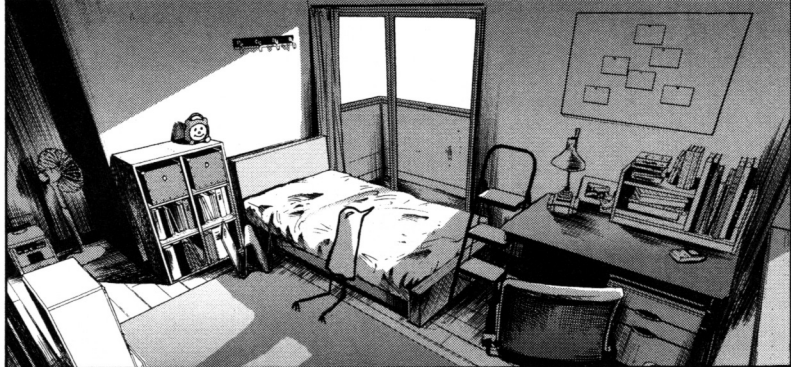
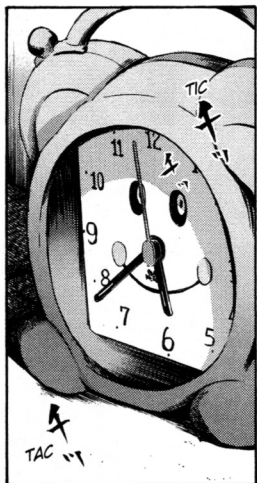
A essere onesti…
…adesso la promessa stretta con Aiko gli importava meno.

Pensò: "Due bambini da soli non possono andare fino a Kagoshima! È un posto trop-po lontano!".
"E soprattutto, perché dovrei venire ucciso solo perché non ho mantenuto la promessa?"

"Non è che Aiko è scema?"

AH!
AH AH AH!
A Punpun non restava che ridere.

Non sapeva perché, però gli veniva da ridere.
AH AH AH!

"SE MI TRADIRAI..."
"...TI UCCIDERÒ."

“Chissà se Aiko-chan mi ucciderà in modo indolore …?”

TUM
TUM
TUM
TUM

"Magari… con la bici con il cambio, fino a Kagoshima riusciamo ad arrivarci…"

PUN-YAMA!
MISURIAMO LA TEMPERATURA?
AH? NON C'È?

MI SCUSI, HA VISTO LA PUNYAMA?

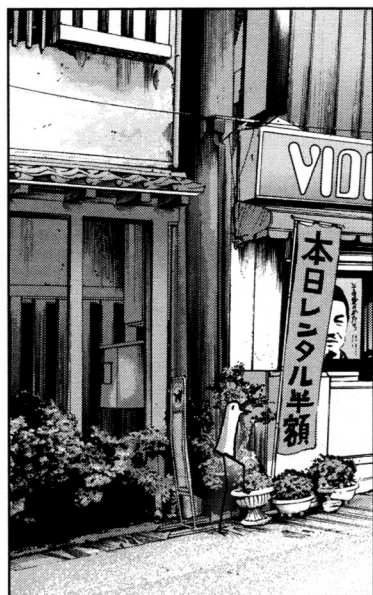
非常口

緊急時以外のご利用はご遠慮ください

È ANDATA ANCORA A FUMARE?

INSOMMA... DOBBIAMO TENERLA SOTT'OCCHIO PROPRIO FINO ALL'ULTIMO...

VID
本日レンタル半額

☆ il diciannovesimo capitolo ☆

* È ARRIVATO UN MESSAGGIO

PUNPUN?!

AH, EC-COTI!

TI DICO SEMPRE CHE DEVI AVVISARMI PRIMA DI USCIRE DI CASA...

DOVE SEI?

CIOÈ, NO, NON È QUESTO IL MOMENTO PER I RIMPROVERI... È SUCCESSA UNA COSA GRAVE!

LA MAMMA...

...È CADUTA DALLE SCALE ANTIN-CENDIO DELL'O-SPEDALE!

ABBIAMO MOLTA FRETTA. LA PREGO DI PRENDERE IL FUNGO PER IL TURBO!

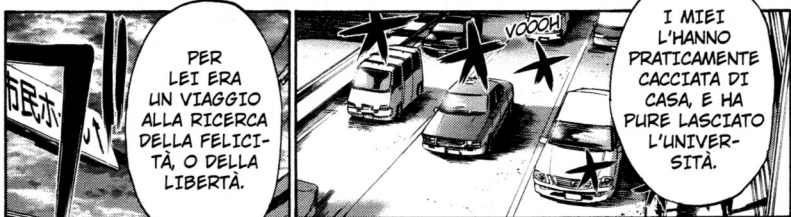
Punpun fu costretto
a salire sul taxi.

Però…

…Punpun,
sincera-
mente…

…si sentì
leggermente
sollevato.

Perché…

…Punpun aveva tanta paura…

…di andare fino a Kagoshima da solo con Aiko.

È SEMPRE STATA COSÌ.

QUANDO ERA GIOVANE HA GIRATO IL MONDO.

E LO DICO PERCHÉ ALLA FINE È TORNATA.

SIGNIFICA CHE NON ERA COSÌ DETERMINATA COME CREDEVA.

VOOOH

NON ERA PRONTA A SACRIFICARE E ABBANDONARE TUTTO.

SECONDO ME, LA VERA LIBERTÀ È CIÒ CHE OTTIENI IN CAMBIO DEL SACRIFICIO.

Punpun immaginò che…

…anche Aiko avesse tanta paura.

Ne era convinto.

PERÒ, SAI? IO NON CREDO CHE OLTRE QUELLA LIBERTÀ CI SIA LA VERA FELICITÀ!

PERCHÉ LA FELICITÀ DURA UN ISTANTE! NON È QUALCOSA DI COSTANTE!

VOOOH

AAAH!

GLI ESSERI UMANI SONO PERDUTI, SMARRITI! CERCANO SEMPRE UNA VERITÀ CHE NON ESISTE!

Punpun desiderò che anche Aiko, in preda alla paura e al panico…

…non si fosse recata all’appuntamento.

Punpun fece dei pensieri. “Può darsi che…

“…anche Aiko-chan stia tremando di paura e si stia mangiando una merendina al cioccolato.

“Se così fosse, allora sarebbe proprio una che pensa solo a sé!”

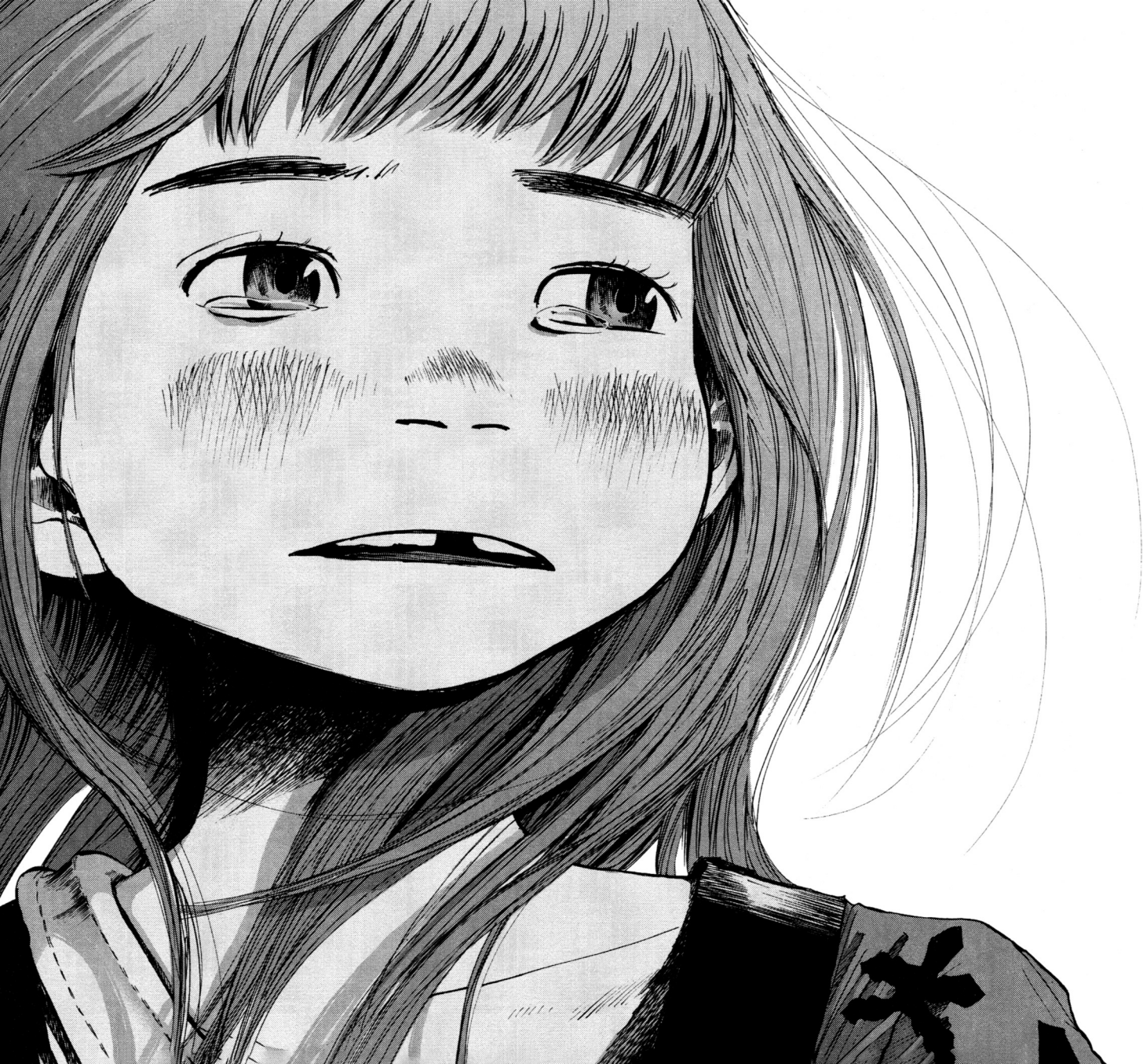
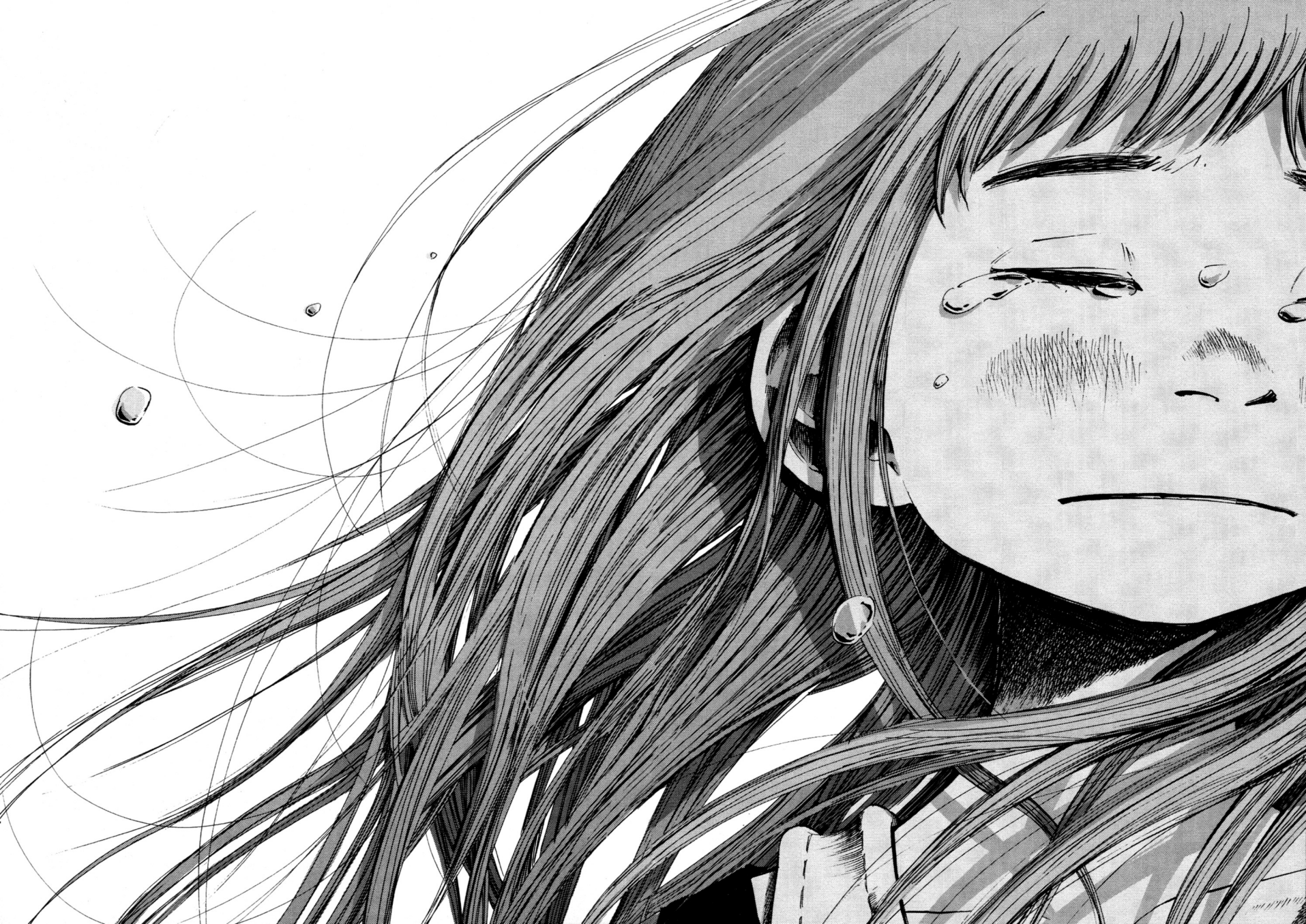
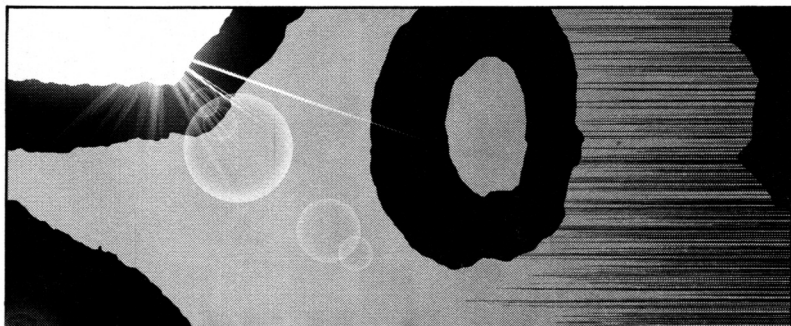
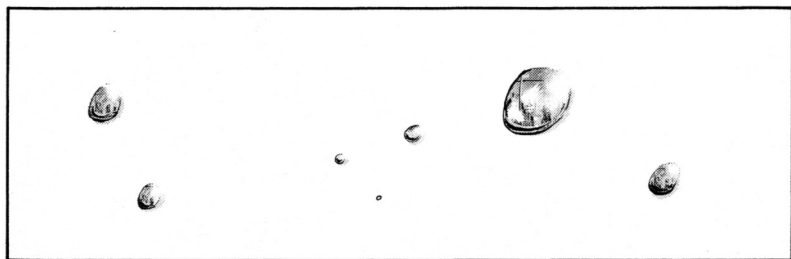
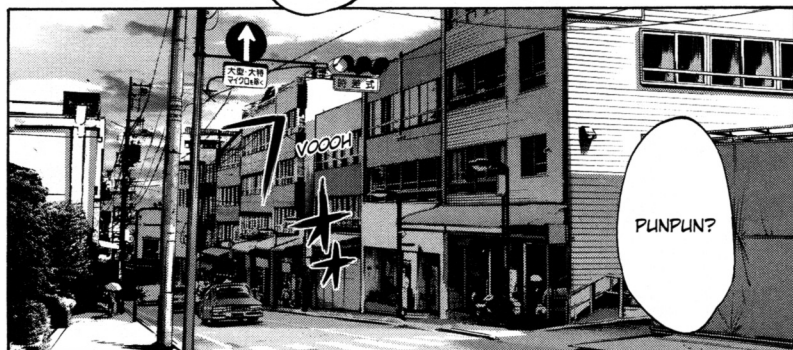
“Mi cadono le braccia. Ma allora anche Aiko-chan è una codarda! Eh eh!”

Punpun pensò che le avrebbe detto così, e all’idea si sentì più leggero. Anzi non vedeva l’ora di incontrarla.

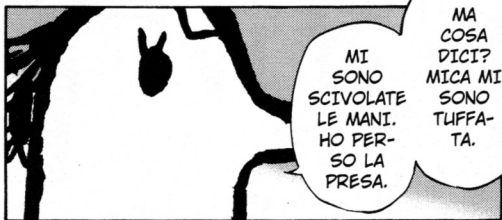
VOOOH

SIGNOR PUNYAMA, VENGA.

TAP
TAP
TAP

TAP
TAP

PRIMA DI TUTTO DEVO DIRTI UNA COSA.

MI PRENDI IN GIRO?!

MA COSA DICI? MICA MI SONO TUFFATA.

MI SONO SCIVOLATE LE MANI. HO PERSO LA PRESA.

SEI DAVVERO MOLTO AGILE SE RIESCI A CADERE DAL SECONDO PIANO PERCHÉ TI SONO SCIVOLATE LE MANI.

ALLORA DICIAMO CHE SONO SCIVOLATA CON I PIEDI.

FLIP

FLIP

OUF...

COME SAREBBE A DIRE "ALLORA"?

COMUNQUE TI DIMETTERANNO DOMANI COME PREVISTO. PER LA FRATTURA BASTA CHE TI FACCIA VISITARE REGOLARMENTE.

NON MI FIDO A LASCIARVI SOLI, TE E PUNPUN. RIMARRÒ DA VOI ANCORA PER UN PO'.

OH! GRAZIE. È UN BELL'AIUTO.

HO LA MANO DESTRA FRATTURATA, POTRESTI PENSARCI TU AI LAVORI DI CASA?

PARE CHE IL TETTO IN LAMIERA DEL PARCHEGGIO ABBIA FATTO DA CUSCINO, PERMETTENDOTI MIRACOLOSAMENTE DI CAVARTELA CON COSÌ POCO...

…la Terra poteva anche esplodere in quel momento, e a lui non sarebbe importato.

★ Il ventesimo capitolo ★

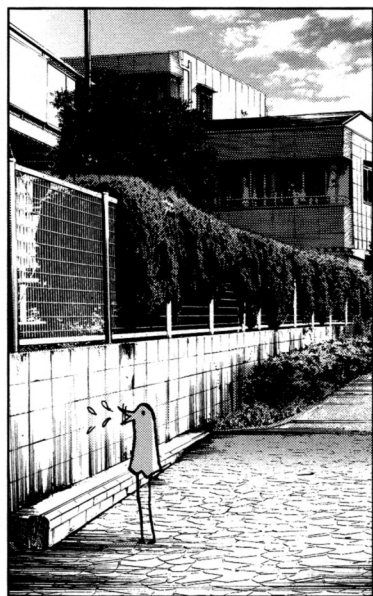
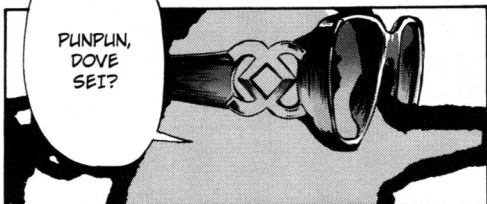
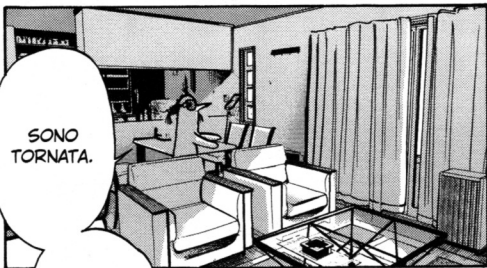
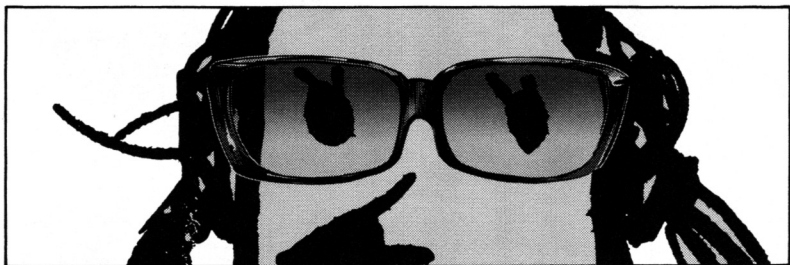
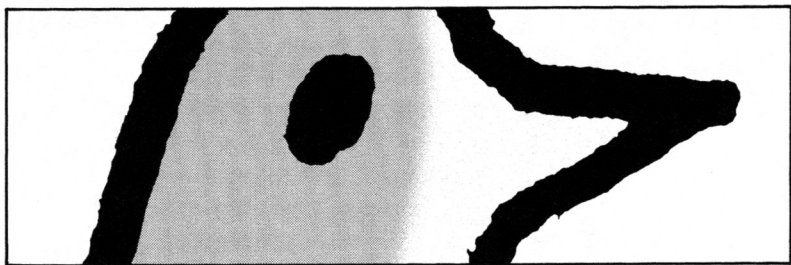
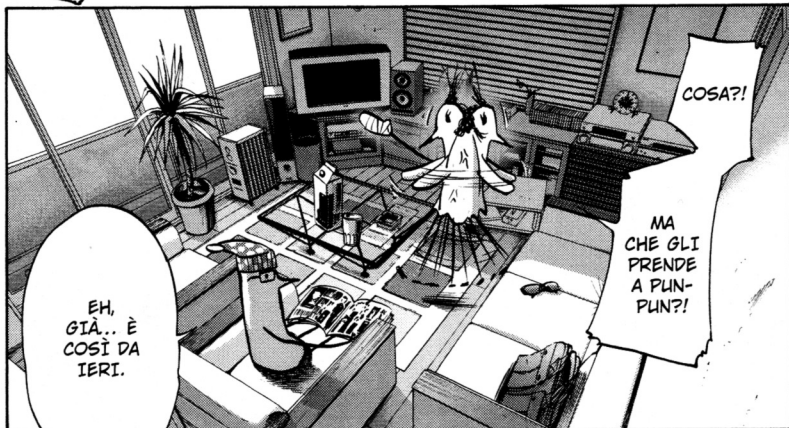
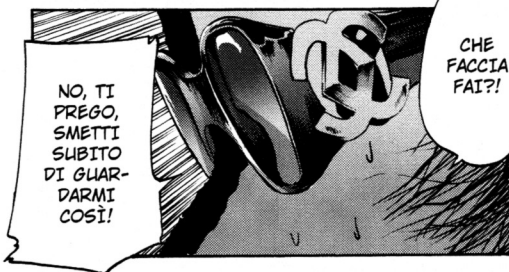
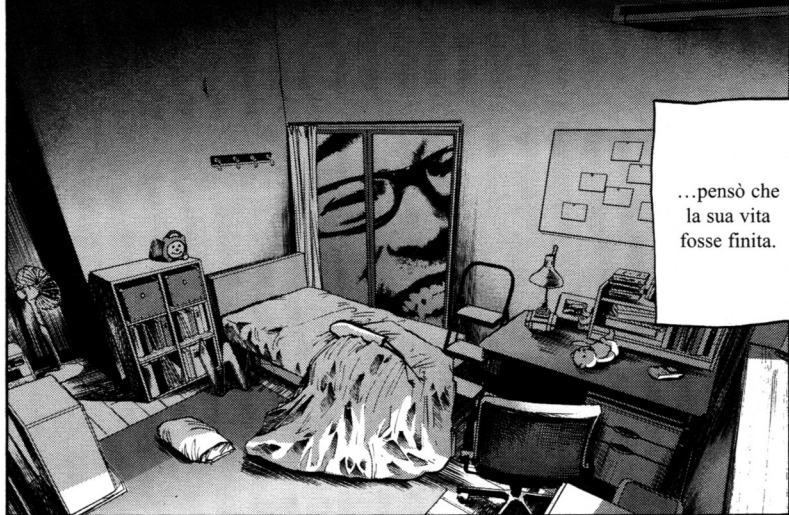
AH, CI SEI.
TI HO CHIAMATO.

ALMENO RISPONDI, NO?
SCIAFF
べしっ

COSA... COS'HAI?

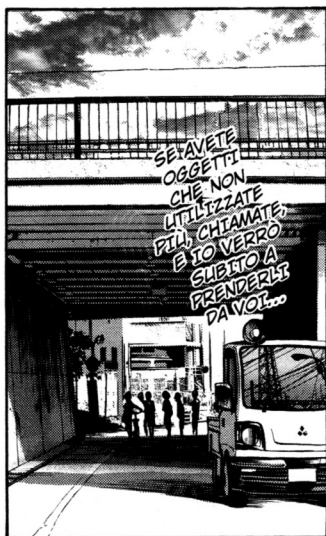
CHE FACCIA FAI?!

NO, TI PREGO, SMETTI SUBITO DI GUARDARMI COSÌ!

Punpun stava soffrendo proprio tanto.

Si sentiva così male, e…

…pensò che
la sua vita
fosse finita.

A TRATTARLI MALE TI È UN PO' PASSATO?

OH, SIGNOR PUNYAMA, LO SA CHE A DIO PIACE TANTO QUESTO SUO PESSIMO MODO DI FARE?
Per niente.
Punpun era
disgustato.

Cercando di immaginare cosa stesse provando Aiko in quel momento...

...Punpun soffriva tanto...

...tanto da impazzire.

E pensò che un pessimo ragazzo come lui…

…era meglio che morisse.

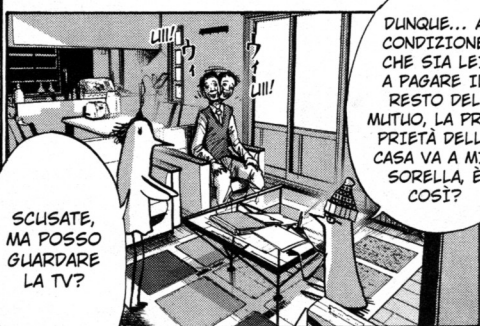
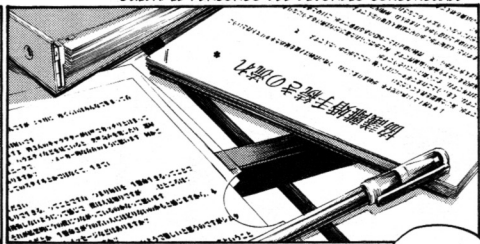
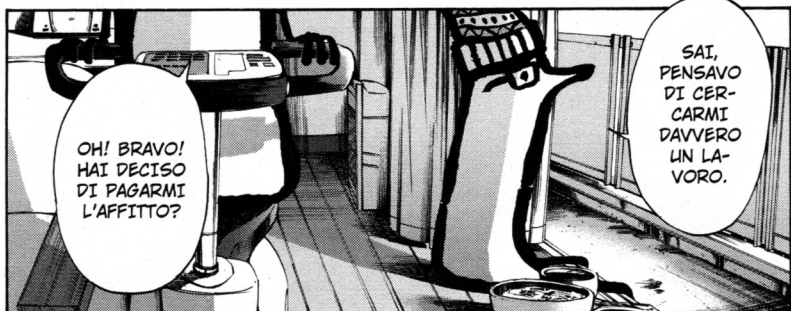
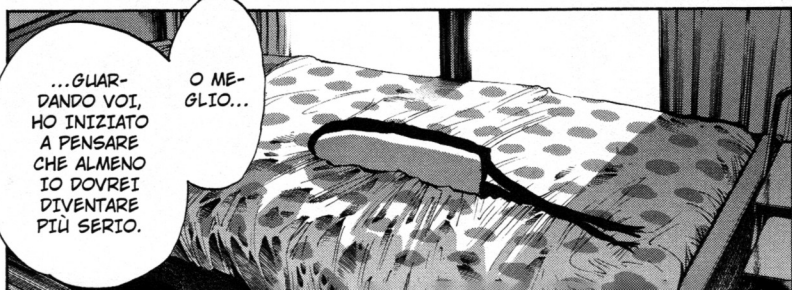
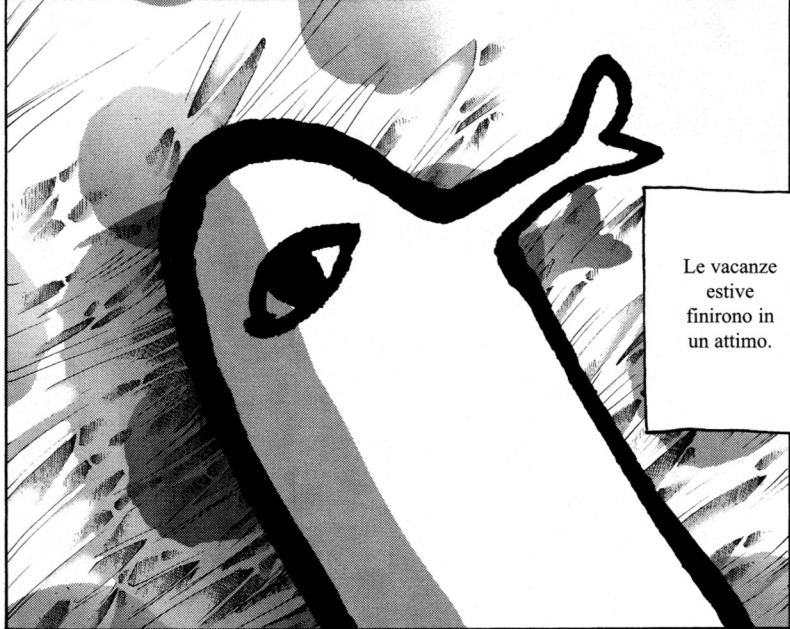
* GUIDA: IL PERCORSO DEL DIVORZIO CONSENSUALE

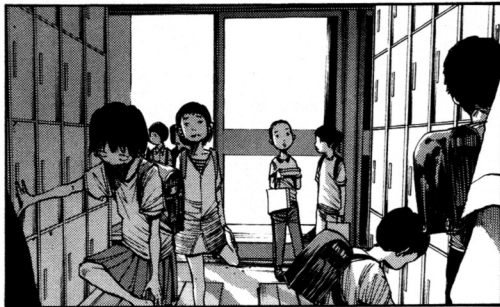
MIRII
MIRII
MIRII
MIRII

協議離婚手続きの流れ *

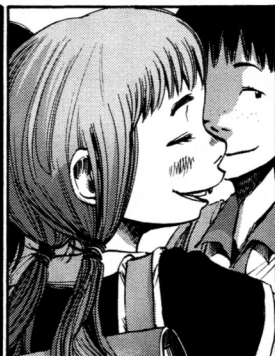
DUNQUE… A CONDIZIONE CHE SIA LEI A PAGARE IL RESTO DEL MUTUO, LA PROPRIETÀ DELLA CASA VA A MIA SORELLA, È COSÌ?

UII!
UII!
UII!

SCUSATE, MA POSSO GUARDARE LA TV?

PUNPUN!
C'È KOMATSU AL TELEFONO.
IN QUESTI GIORNI PUNPUN È SEMPRE COSÌ.
MA STARÀ BENE? DOMANI INIZIA IL NUOVO QUADRIMESTRE.
PENSO DI SÌ. L'APPETITO COMUNQUE NON GLI MANCA.

Le vacanze estive finirono in un attimo.

Il giorno della cerimonia di inizio secondo quadrimestre…

…Aiko era venuta a scuola come se niente fosse.

PUNPUN ...?

MA COSA HAI FATTO DURANTE LE VACANZE, PUNPUN?

TI HO CHIAMATO E NON RISPONDEVI, E NON TI SEI NEMMENO PRESENTATO IN QUEI GIORNI IN CUI DOVEVAMO VENIRE A SCUOLA.

VADO A FARE LA PIPÌ.

* SI RIFERISCE A "JOHNNY'S", UN'AGENZIA FAMOSA PER I SUOI MODELLI, CANTANTI, ATTORI GIOVANI E BELLI. N.D.T.

ASCOLTA! HAI UNA FACCIA DA JAHNNY'S*.

NON SAREBBE FANTASTICO SE IN CLASSE DA NOI CI FOSSE UNO FAMOSO?

ジュニアアイドル* オーディション

俺たちと夢をつかもうぜ

** CASTING PER NUOVI IDOL! / REALIZZATE IL VOSTRO SOGNO CON NOI!

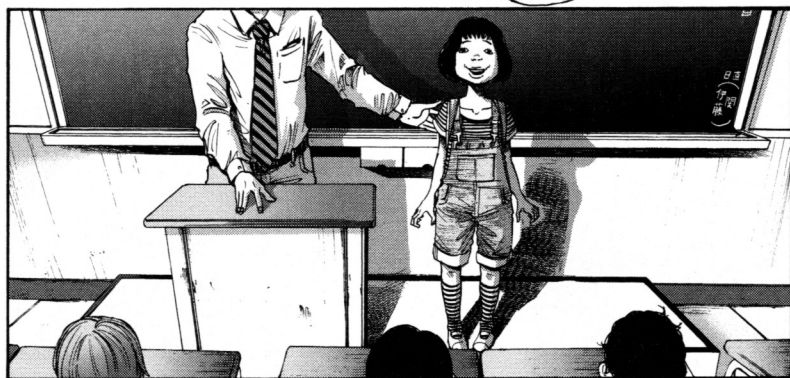
QUINDI PERCHÉ NON PARTECIPI A QUESTO PROVINO?

E TU CHE NE DICI, AIKO? NON PENSI CHE PUNPUN SIA PERFETTO PER LA JAHNNY'S?

PUÒ DARSI.

Aiko-chan…

DAI, DAI, DAIII!
CLAP
CLAP
RAGAZZI, SEDETE-VIII.
DUNQUEEE... IL QUADRIMESTRE È APPENA INIZIATO...
...E VI PRESENTO UNA NUOVA STUDENTESSA!

"Uccidimi!"

Punpun ha tanto desiderato che…

…Aiko procedesse con l'esecuzione.

AH AH AH!

わはは

BLEH BLEH

ぺろぺろ

SCHERZAAAVO.

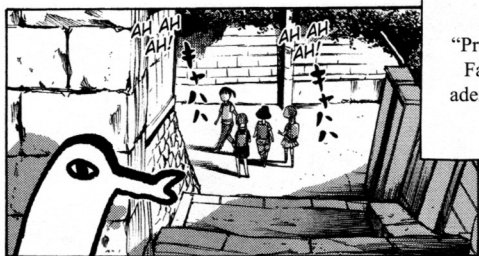
VISTO CHE ABBIAMO UNA NUOVA AMICA…

EEEHP?!

え

…ADESSO FAREMO UN BELL'ESAME SCRITTO!

DIIN DOON DIIN DOON

キーンコーンキーンコーン

"Presto!"

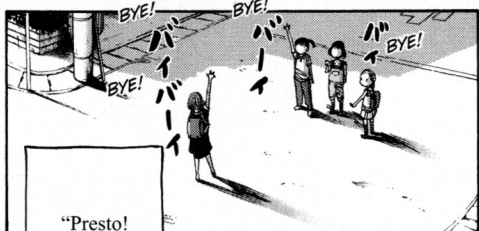
"Presto!
Fallo
adesso!"

AH AH AH! キャハハ

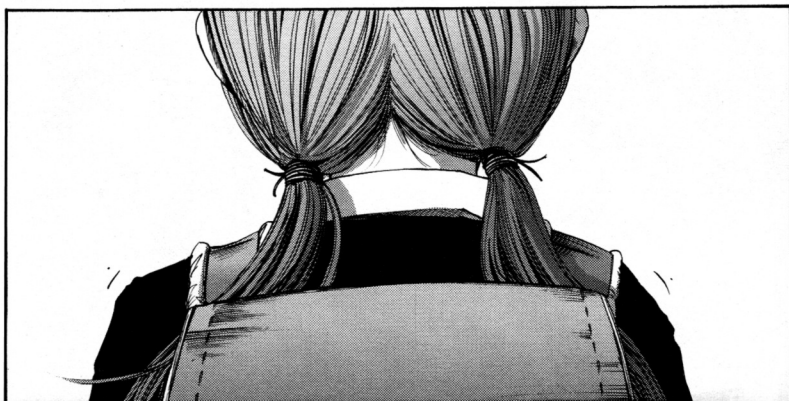
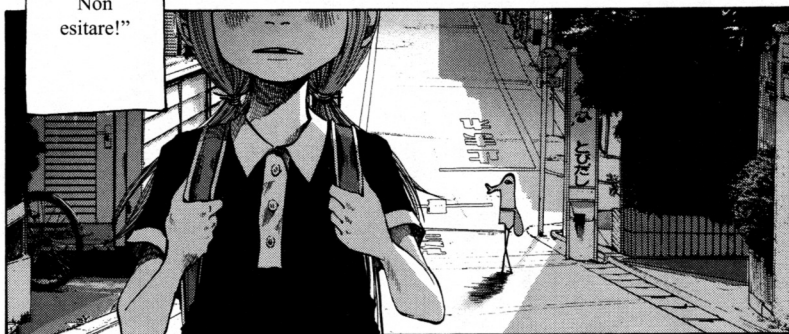
AH AH AH! キャハハ

BYE! バイ

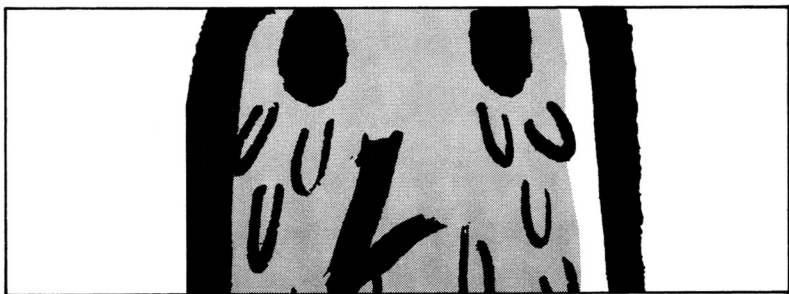
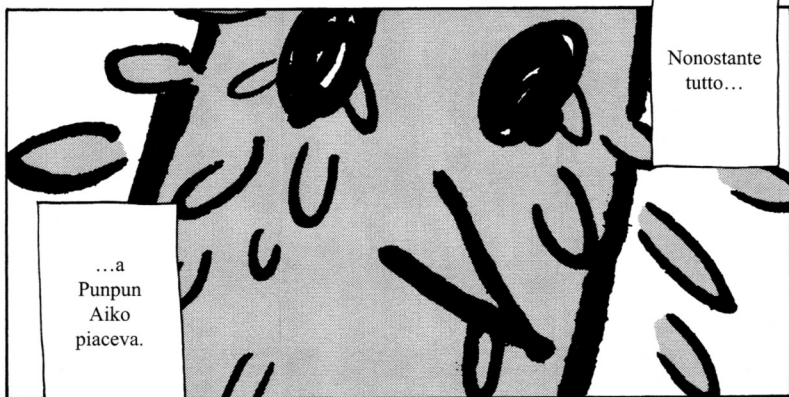
BYE! バーイ

BYE! バイバーイ

"Presto!
Non
esitare!"

PERCHÉ MI SE-GUI?

イワマハウジング

“Non voglio
morire…”

“Perdonami…”

E QUINDI?

Però…

…per quanto piangesse…

…in quel momento Punpun era solo in tutto l'universo.

東口商店街
東口商店街
スタンプラリー
30

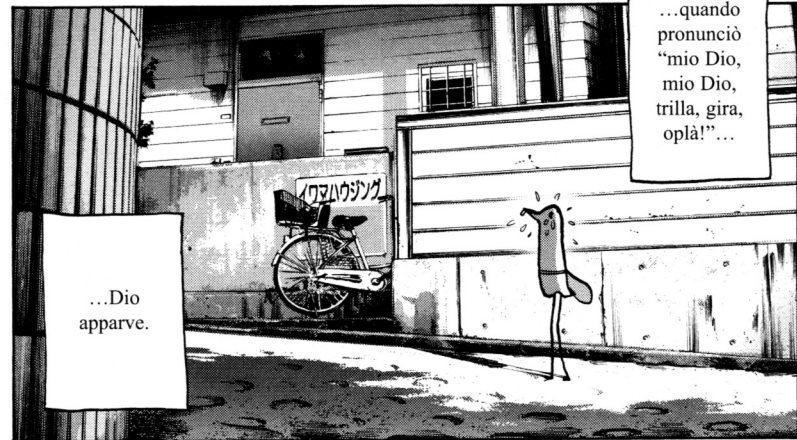
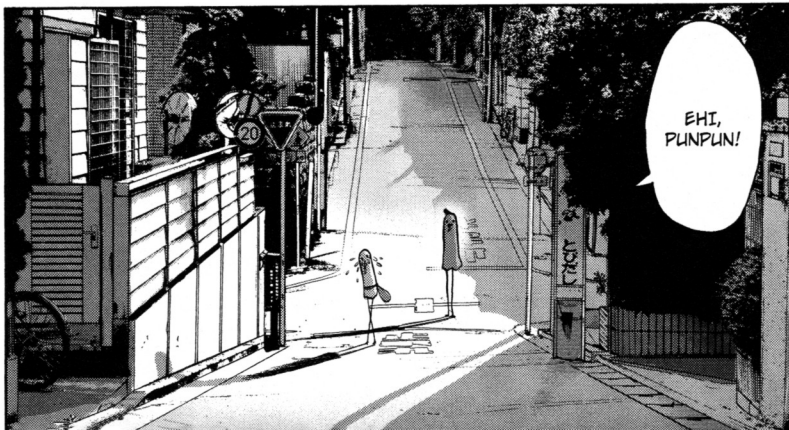
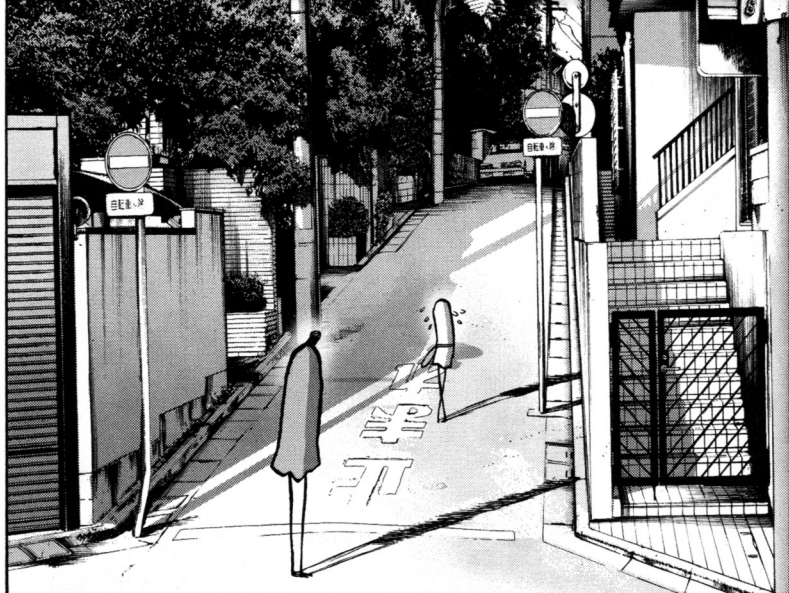
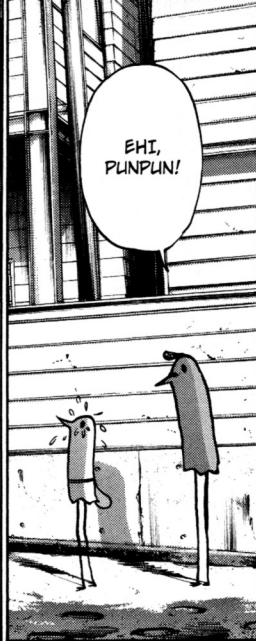
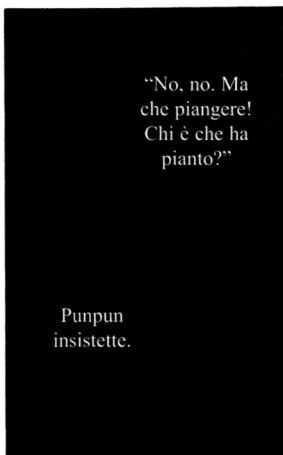
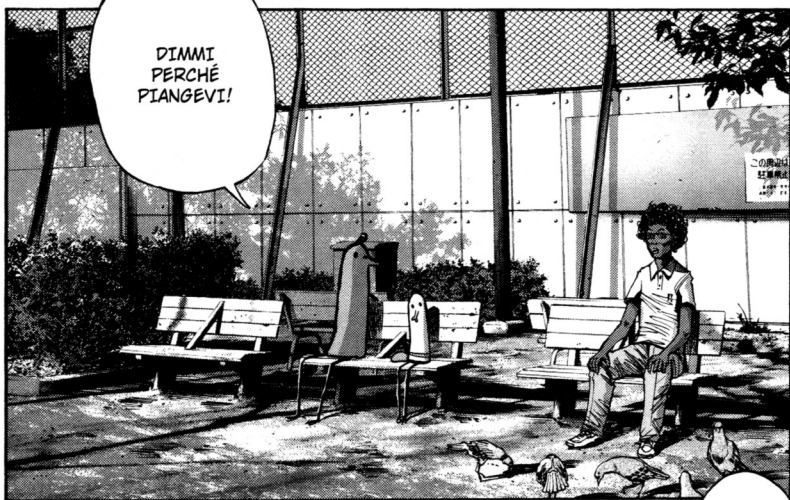
★ ◦ il ventunesimo capitolo ◦ ★

Punpun era…

…solo in tutto l'universo, però…

EHI, PUNPUN!

EHI, PUNPUN!

SONO IO, IL TUO PAPÀ!

Era suo padre!

"No, no. Ma che piangere! Chi è che ha pianto?"

Punpun insistette.

LA RAGAZZA CHE TI PIACE TI HA MOLLATO. VERO?
OH-OH.
HO INDOVINATO.
HO CAPITO... ERA QUELLA DI PRIMA?
BE'... È ABBASTANZA CARINA.

SOLO CHE NON LE PIACI PIÙ?
EE-HOP!
EE-HOP!
SIAMO IL CLUB DI RUGBY DELL'UNIVERSITÀ DI IWAMA!
オーエッス
オーエッス

EE-HOP! EE-HOP! EE-HOP! EE-HOP!

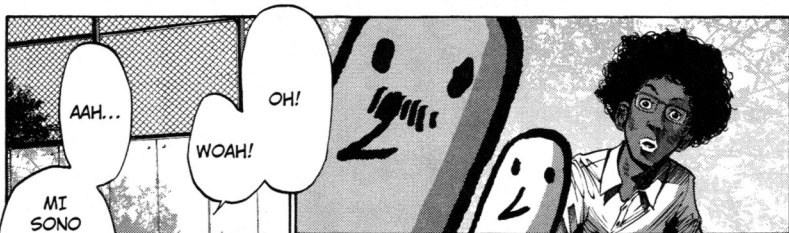
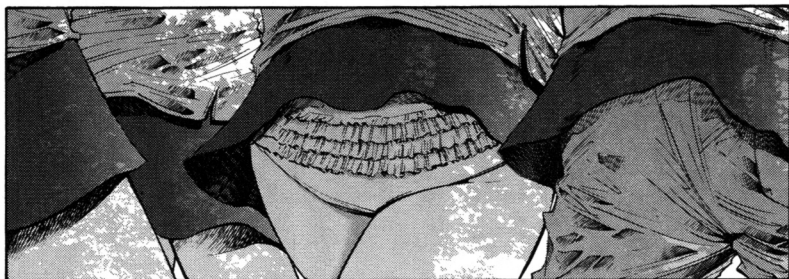
HO CAPITO...

ERA DA DUE MESI CHE NON TI VEDEVO, MA...

...SEI PROPRIO MATURATO TANTO.

SONO UN PO' UN MAIALE, FORSE È PER QUESTO CHE MI INNAMORO SEMPRE DI PERSONE CHE SONO VICINE A ME.
VORREI SOLO CONOSCERLE MEGLIO, E INVECE FINISCO COL LITIGARE...
POI MI CONSOLO DA SOLO DICENDOMI CHE TANTO NOI UMANI SIAMO TUTTI COSÌ.
PERÒ CREDIMI...
SIAMO IL CLUB DI TENNIS DELL'UNIVERSITÀ DI IWAMA! EE-HOP! EE-HOP!
...L'AMORE CHE PROVAVAMO L'UNO PER L'ALTRA ERA VERO E SINCERO.
PERDONAMI, PUNPUN.
TI ANNOI CON QUESTI DISCORSI, VERO?
"Invece ti capisco benissimo!"
Punpun rispose a casaccio.
HO UNA COSA...
...DA DIRTI, PUNPUN.
FIGHT!
OH!
FIGHT!
OH!
MI CAPISCI? BENE, BENE.
SAPEVO CHE ERI BRAVISSIMO, PUNPUN. TU SEI UN GENIO.

FIGHT!
OH!
FIGHT!
OH!

OH!
WOAH!
AAH...
MI SONO DIMENTICATO COSA FOSSE.

A Punpun…

…sembrava che suo papà fosse meno in gamba del solito.

Comunque gli voleva molto bene.

COSA? HAI TROVATO IL PIANETA PUNPUN CON IL TELESCOPIO?

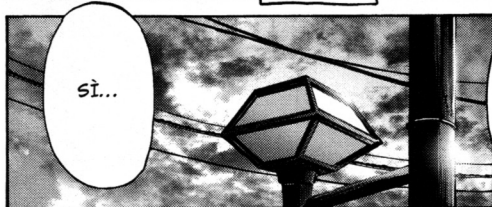
Certo! Senz'altro!

GRANDE! CI PORTERESTI ANCHE ME?

SÌ...

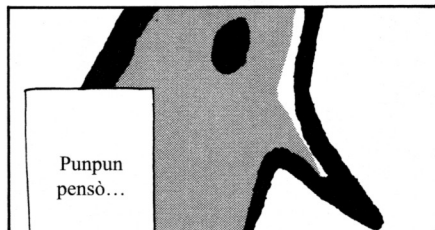
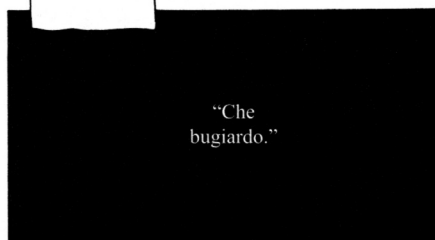
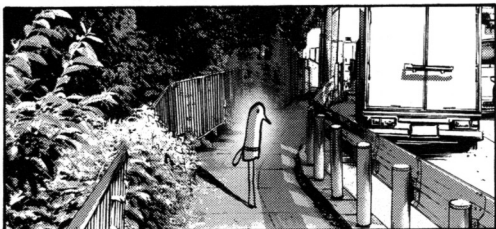
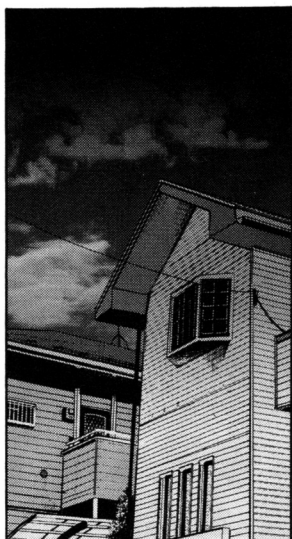
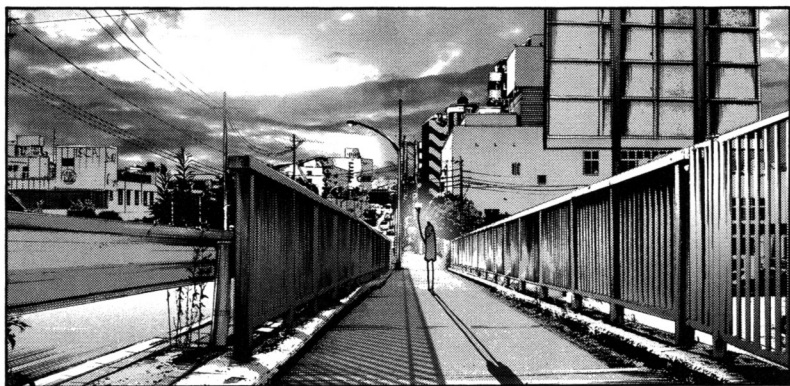
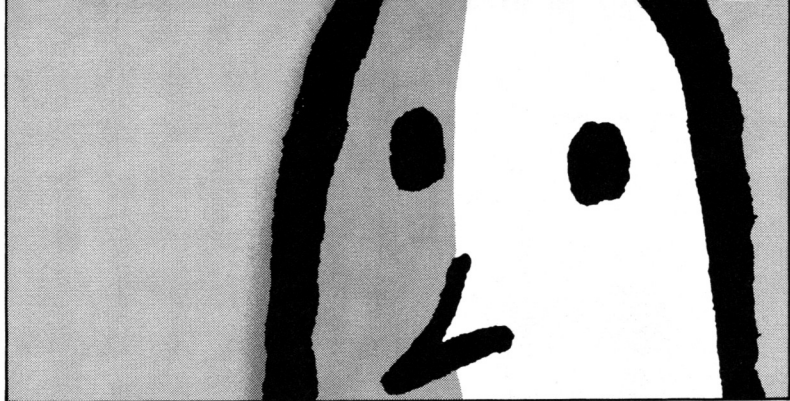
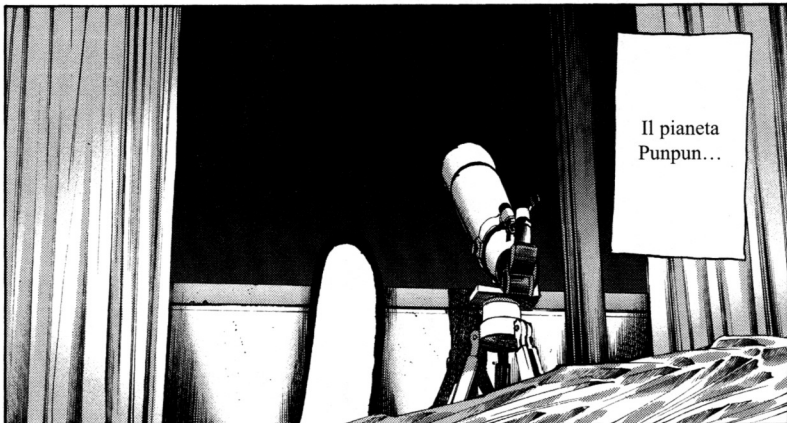
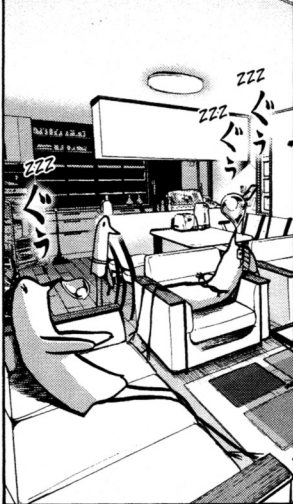
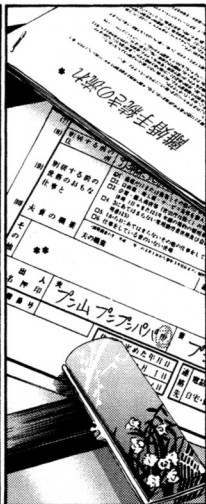
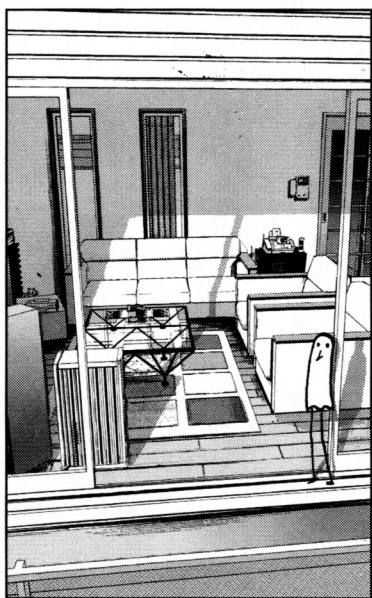
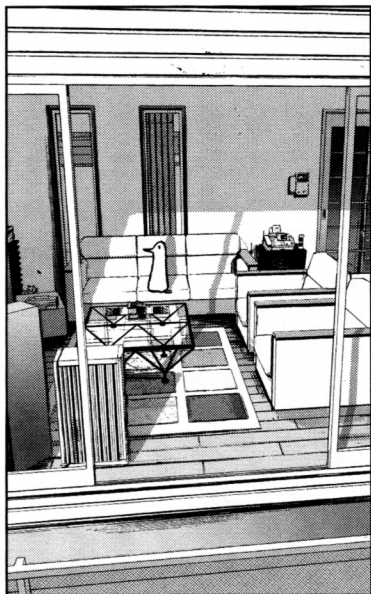
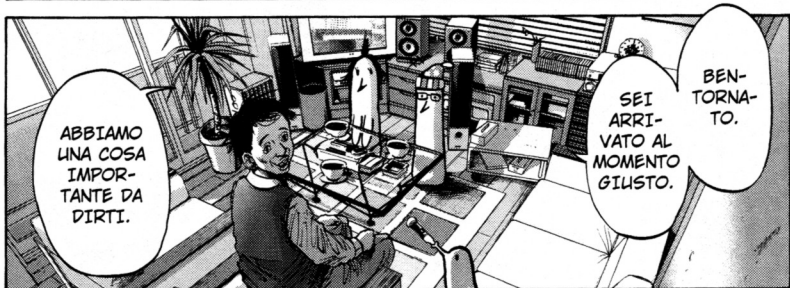
Il corpo del suo papà era caldo.

E Punpun si rese conto che…

…era già arrivato l’autunno.

PUNPUN…

IN QUESTI GIORNI STA VENENDO FREDDO. ATTENTO, O PRENDERAI IL RAFFREDDORE.

DAI, SBRIGATI. VAI A CASA.
CHE POI TUA MAMMA SI PREOCCUPA.
E SE SCOPRE CHE TI HO ASPETTATO ALL'USCITA DA SCUOLA, FINIREMO PER LITIGARE ANCORA. AH AH AH!

PU...
PUNPUN!
DIMENTICAVO DI DIRTI SOLO UNA COSA!

TI AMO, BIMBO MIO!

* GUIDA: IL PERCORSO DEL DIVORZIO CONSENSUALE
** PAPÀ DI PUNPUN PUNYAMA (È UNA FIRMA IN UN DOCUMENTO UFFICIALE. N.D.T.)

…non si vedeva più.

☆ il ventiduesimo capitolo

合唱コンクールの練習*

で放課後は残ってく

* PROVE PER LA GARA DI CORI / RIMANETE A SCUOLA DOPO LA FINE DELLE LEZIONI

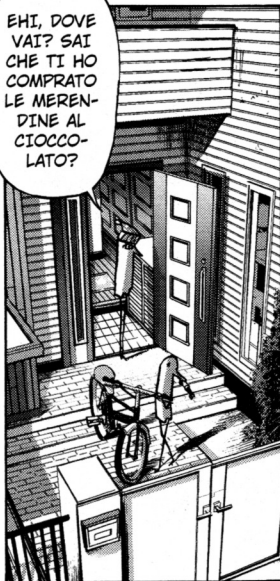
* コスモさん健康センターはすみやかに移転せよ!!

注意

ピッ

ピッ

* VOGLIAMO CHE IL CENTRO PER LA SALUTE DEL CORPO E DELLA MENTE DI COSMO-SAN SE NE VADA DA QUI IMMEDIATAMENTE!

D’accordo,
era un
bambino…

…ma perfino
Punpun riusciva a
capire cosa volesse
dire cambiare
cognome!

FIIII

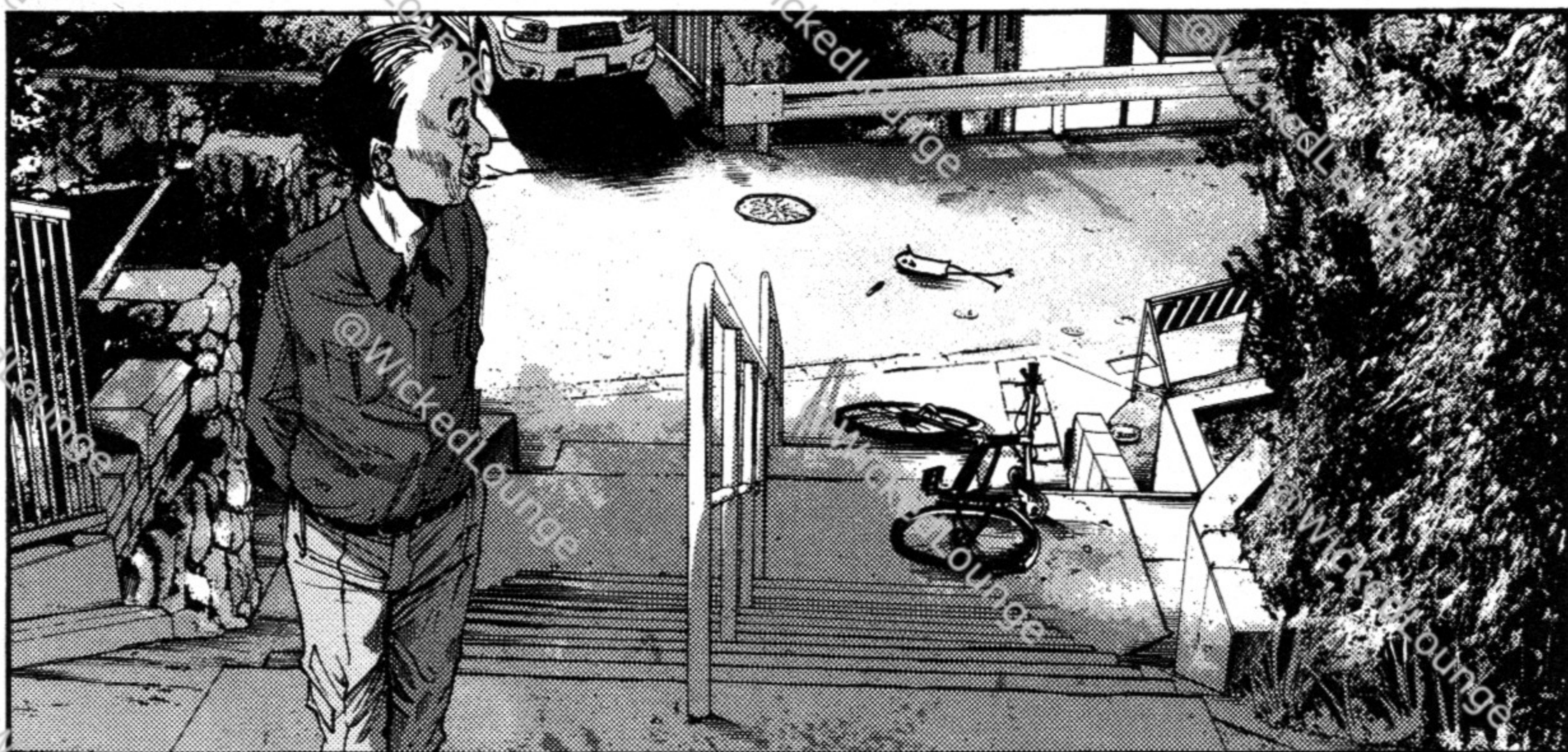
Pensando che…

…nessuno potesse più comprendere i suoi sentimenti…

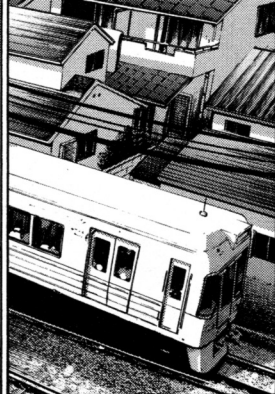
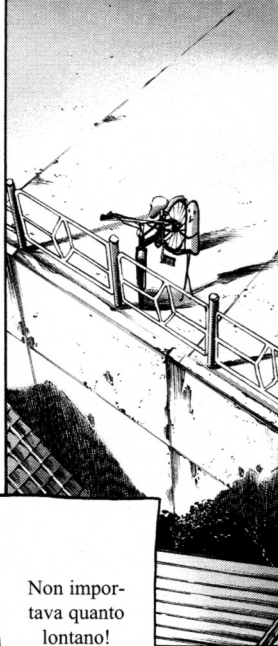
…gli si strinse il cuore.

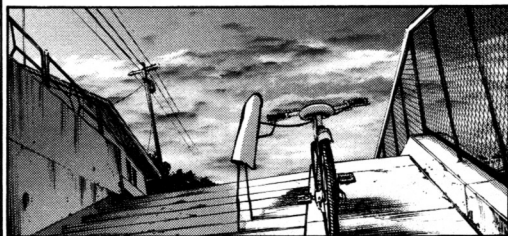
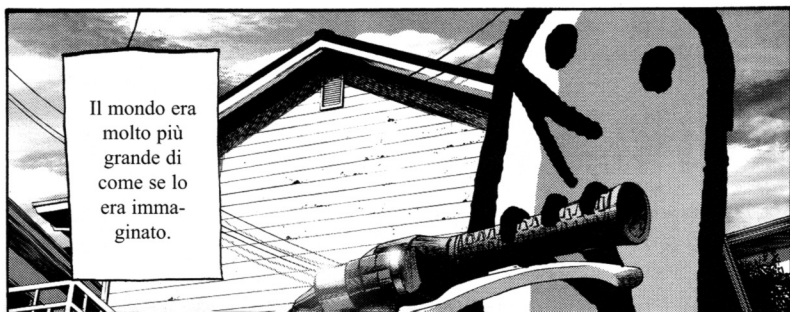
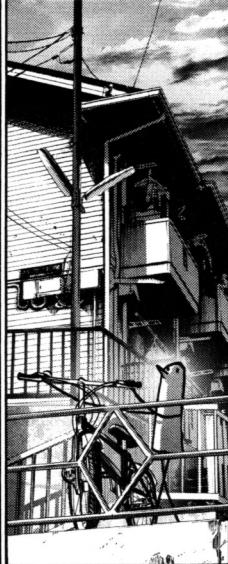
E non ne poteva proprio più…

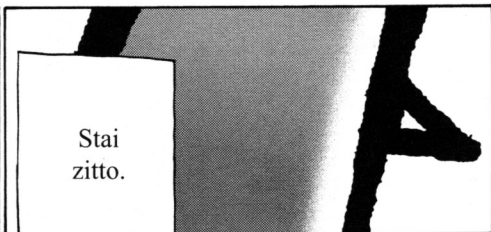
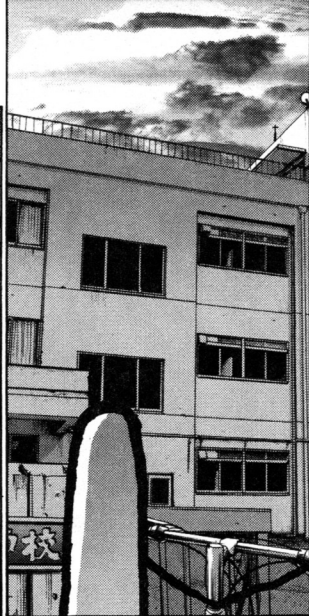
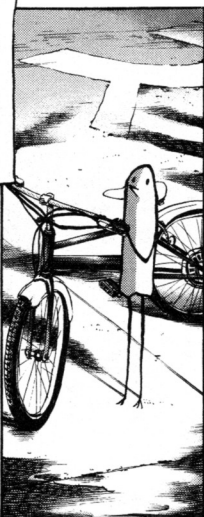
…di venire trattato come un bimbo piccolo!

CRASH
FIII
Punpun prese una decisione.

* STRADINA CENTRALE - ZONA COMMERCIALE

Da quel giorno lui sarebbe stato un adulto.

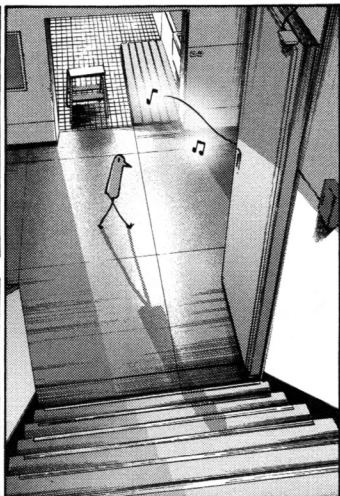
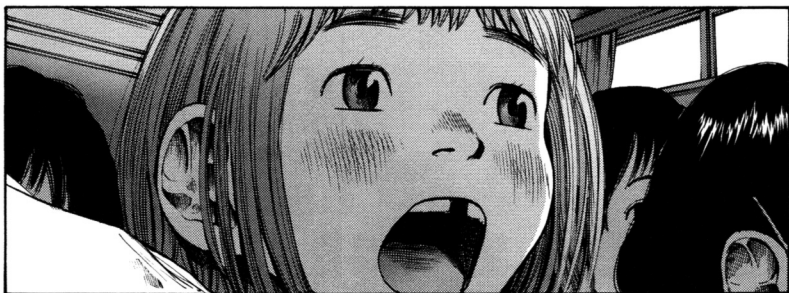
** VOGLIAMO CHE IL CENTRO PER LA SALUTE DEL CORPO E DELLA MENTE DI COSMO-SAN SE NE VADA DA QUI IMMEDIATAMENTE!

Ora Punpun era capace di raggiungere qualsiasi luogo.

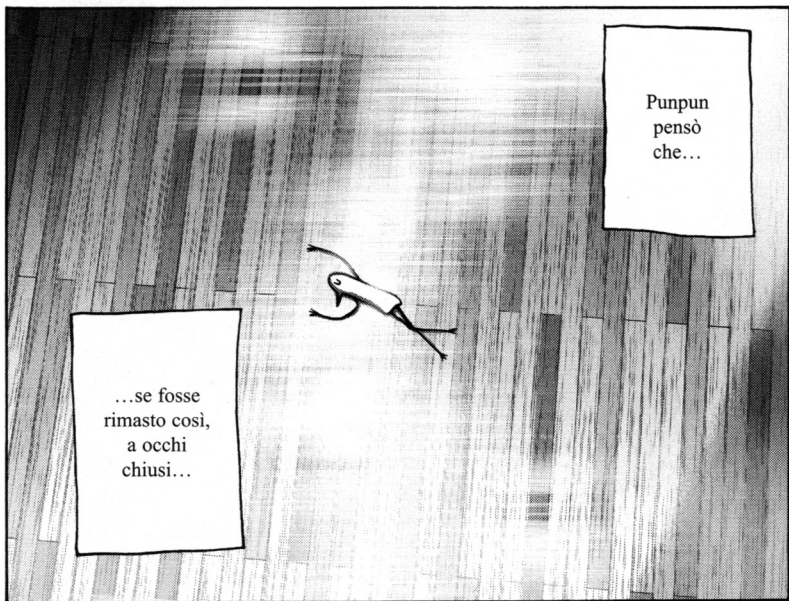
Non impor-tava quanto lontano!

Il mondo era molto più grande di come se lo era immaginato.

MA IN EFFETTI QUELLO SEI, PUNPUN.

Punpun non era mai stato a scuola da solo dopo la fine delle lezioni.

Sembrava di
stare in un
mondo in cui
l'umanità si
era estinta.

音楽室
* AULA DI MUSICA

Oggi…

…Punpun si è sentito molto solo.

E ha pensato che…

…sarebbe stato meglio vivere da solo fin dall’inizio, piuttosto che provare questa tristezza.

Punpun pensò che…

…se fosse rimasto così, a occhi chiusi…

SE ADESSO IO POTESSI FARE AVVERAR UN MIO DESIDERIO... ALLORA VORREI UN PAIO D'ALI.
VORREI CHE SULLA MIA SCHIENA QUALCUNO METTESSE...
...DELLE ALI BIANCHE DA UCCELLO!

VORREI SPIEGAR LE ALI E VOLAR
IN QUESTO IMMENSO CIELO

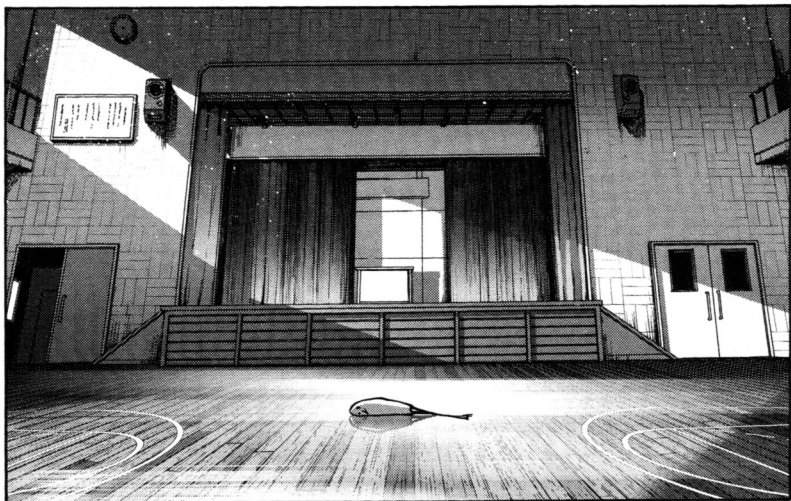
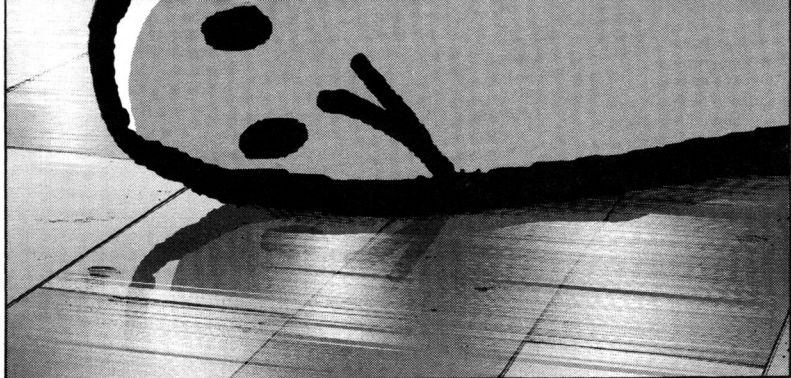
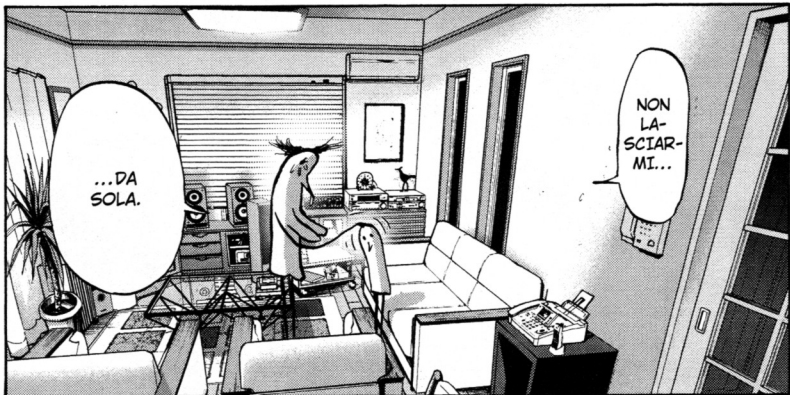
VERSO UN CIELO LIBERO E
PRIVO DI TRISTEZZA

VORREI VOLAR
SBATTENDO QUESTE ALI...
TSUBASA WO KUDASAI
TESTO: MICHIO YAMAGAMI; MUSICA: KUNIHIKO MURAI

Inio Asano
Buonanotte, Punpun
2

BEN-TORNATO, PUNPUN.
YUICHI È ANDATO FUORI A CERCAR-TI.
IO LO SAPEVO CHE SARE-STI TORNA-TO A QUE-ST'ORA, PERÒ...

BRUT-TO...!

ぽん PONF

…non
riusciva a
smettere di
piangere e
non sapeva
perché.

Buonanotte,
Punpun.

Il ventitreesimo capitolo

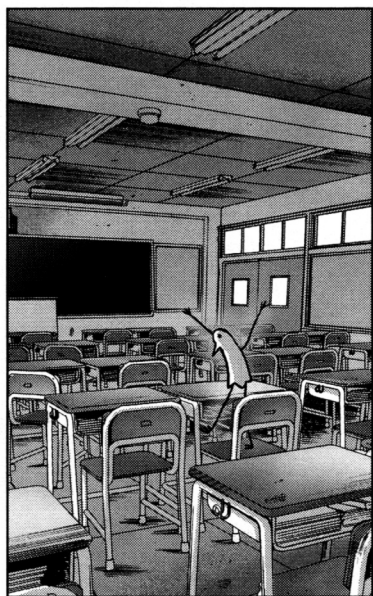
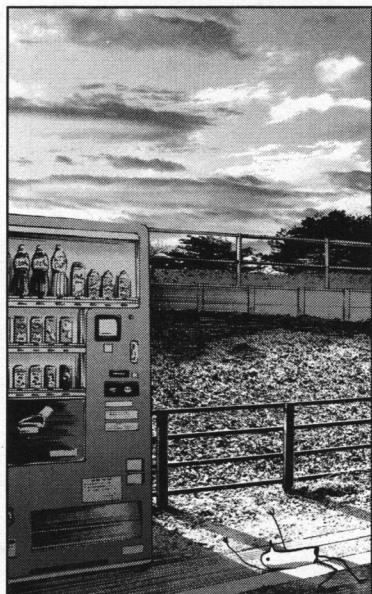
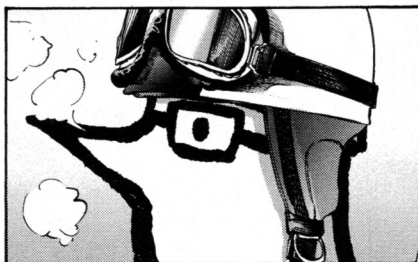
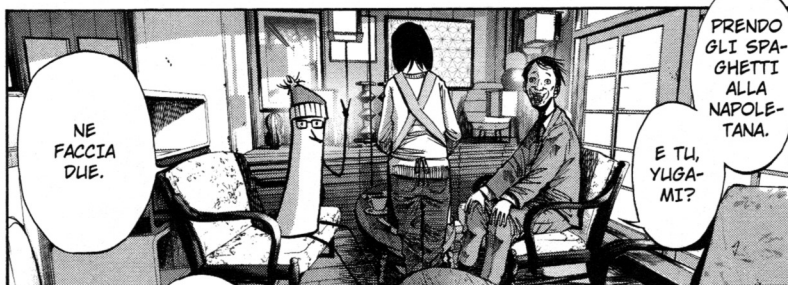
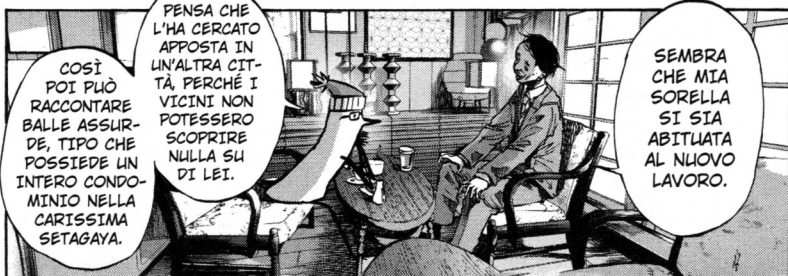
MEEE
MEEE
MEEE
MEEE
MEEE
MEEE

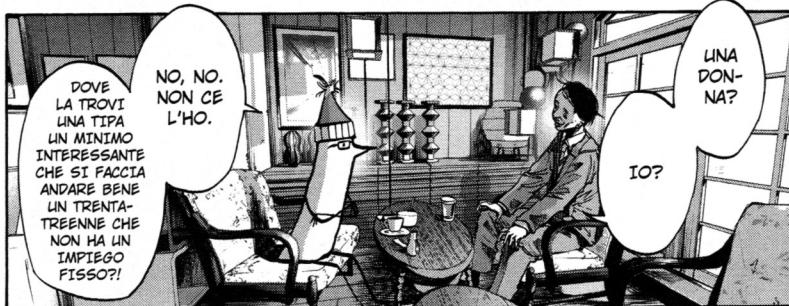
* SALA DA TÈ "NEW CASSIOPEA"

DA QUESTA PARTE!
DICO COSÌ, MA TANTO QUI DENTRO CI SONO SOLO IO.

HO SCOPERTO DA POCO QUESTO LOCALE.
SI STA BENE, NON TROVI?

L'ULTIMA VOLTA CHE SONO STATO QUI, ERA UNA LOCANDA DI RAMEN.
QUAND'ERA STATO...?
CI OCCUPAVAMO DEL DIVORZIO DI MIA SORELLA, QUINDI... CIRCA DUE ANNI FA.

AH, È PROPRIO VERO: "TUTTE LE COSE DI QUESTO MONDO SONO EFFIMERE". E IL TEMPO VOLA.
NON IMMAGINAVO CHE IL NOSTRO RAPPORTO SAREBBE DURATO TANTO A LUNGO.

UII, UII.
A PARTE IL MOTIVO PER CUI CI SIAMO CONOSCIUTI, ORMAI SEI UNO DEI MIEI POCHI AMICI.
E AMICI RIMARREMO.
AH AH AH
ははは
PRENDO GLI SPAGHETTI ALLA NAPOLETANA.
E TU, YUGAMI?
NE FACCIA DUE.
SEMBRA CHE MIA SORELLA SI SIA ABITUATA AL NUOVO LAVORO.
PENSA CHE L'HA CERCATO APPOSTA IN UN'ALTRA CITTÀ, PERCHÉ I VICINI NON POTESSERO SCOPRIRE NULLA SU DI LEI.
COSÌ POI PUÒ RACCONTARE BALLE ASSURDE, TIPO CHE POSSIEDE UN INTERO CONDOMINIO NELLA CARISSIMA SETAGAYA.

PUN-PUN, MI CHIEDI?
SÌ. CONTINUA A ESSERE UN BRAVO BAMBINO.
A QUEST'ORA STARÀ FACENDO UNA QUALCHE ATTIVITÀ POMERIDIANA A SCUOLA.

SE CI PENSO... TEMPO FA IN CASA C'ERA UNA SITUAZIONE TERRIBILE, E NON AVEVAMO IDEA DI COME TIRARE AVANTI.
PERÒ CON IL PASSARE DEL TEMPO SI SISTEMA TUTTO.
ORA SIAMO MOLTO PIÙ TRANQUILLI.

UNA DONNA?
IO?
NO, NO. NON CE L'HO.
DOVE LA TROVI UNA TIPA UN MINIMO INTERESSANTE CHE SI FACCIA ANDARE BENE UN TRENTATREENNE CHE NON HA UN IMPIEGO FISSO?!

PREGO, SIGNORI.

AH!

CRASH

ACCIDENTI!

SPRUSH

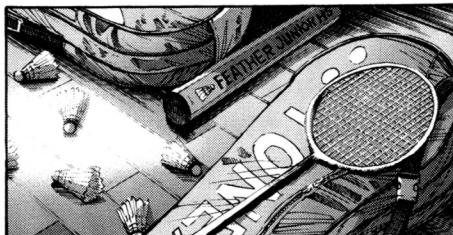
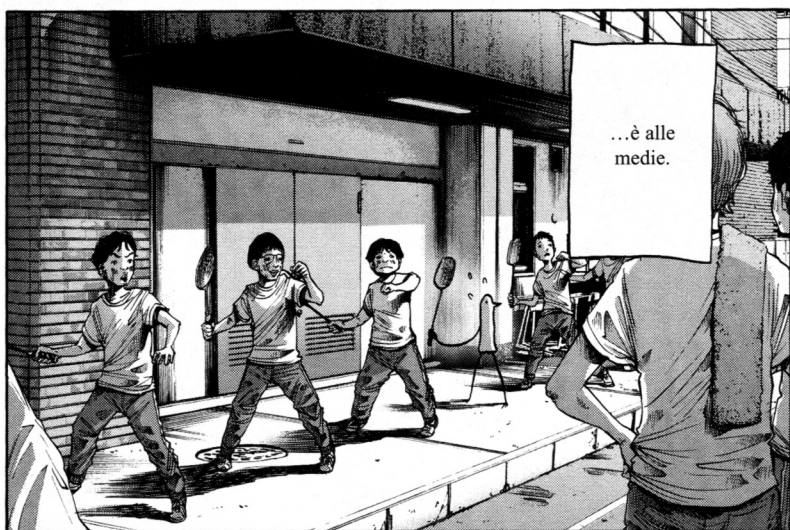
SE FOSSIMO IN AMERICA, TI FAREI CAUSA!

CHIEDO SCUSA!

ADESSO PULISCO SUBITO TUTTO!

* SCUOLA MEDIA NUMERO DUE

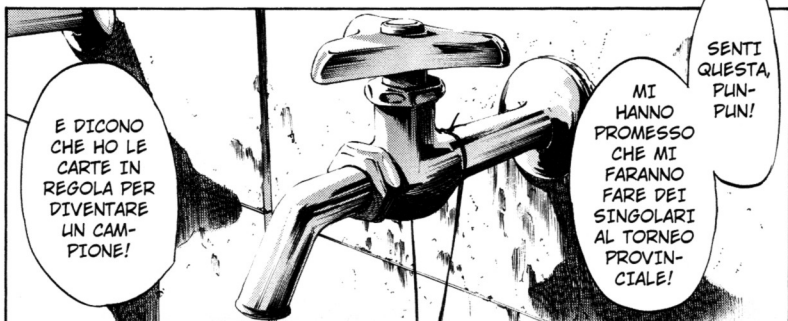
…è alle medie.

RAGAZZI DEL PRIMO ANNO!
AVETE PERSO IL RITMO!
UNO-DUE, UNO-DUE!

SENPAI YAGUCHI!
CI SIAMO ANNOIATI A FARE GLI ESERCIZI PER L'IMPUGNATURA DELLA RACCHETTA.
QUAND'È CHE POSSIAMO GIOCARE DAVVERO IN PALESTRA?
ASCOLTATE.
SE MI FOSSI ATTENTATO A PARLARE COSÌ QUANDO ERO AL PRIMO ANNO, GLI STUDENTI PIÙ GRANDI MI AVREBBERO RIEMPITO DI BOTTE.
DA QUEST'ANNO VORREMMO ELIMINARE CERTE BRUTTE ABITUDINI; PARLERÒ CON IL PROF, PERÒ...
...I FONDAMENTALI SONO COMUNQUE IMPORTANTI. QUINDI PER IL MOMENTO CONTINUATE CON GLI ESERCIZI.
SÌ, PERÒ KOMACCHAN LO FATE GIOCARE!
CON LUI SIETE PIÙ GENTILI!
EHI, LUI È UN'ECCEZIONE.
PROVATE A RICEVERE LE SUE SCHIACCIATE. SONO FORTISSIME. NON SCHERZA MICA.

Il motivo per cui Punpun si era iscritto al club di badminton…

…era che glie l'aveva proposto Komacchan, perché lo ispirava.

Solo che…

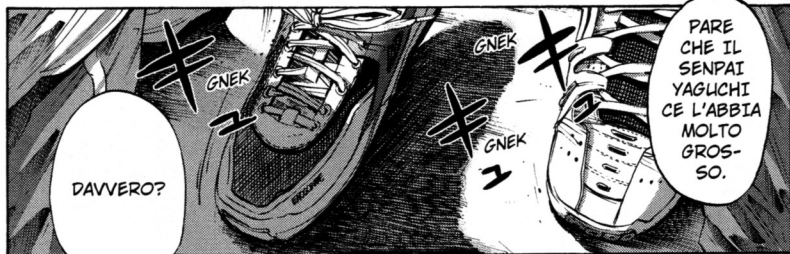
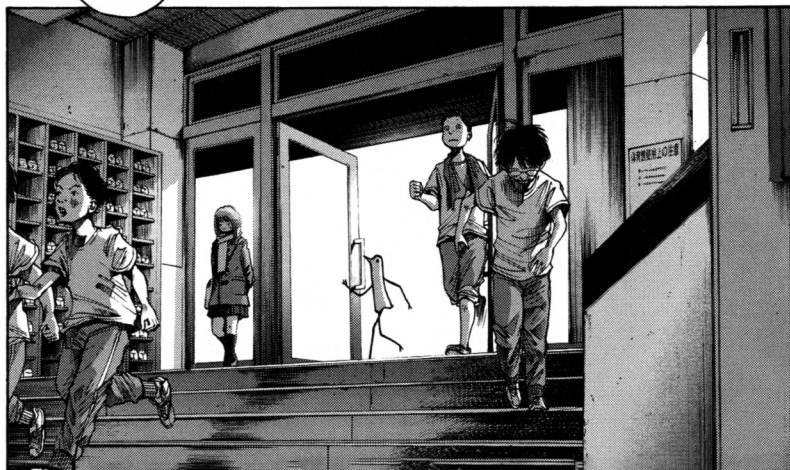
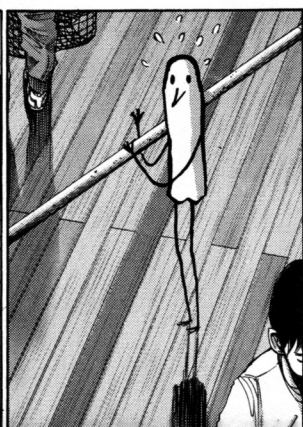
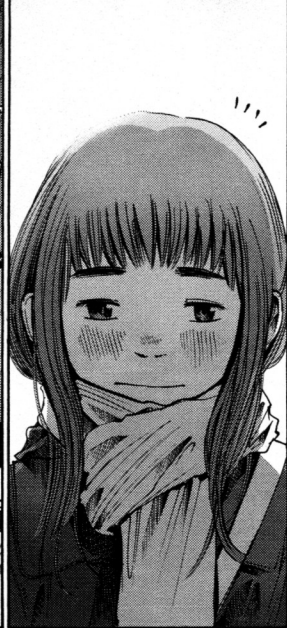
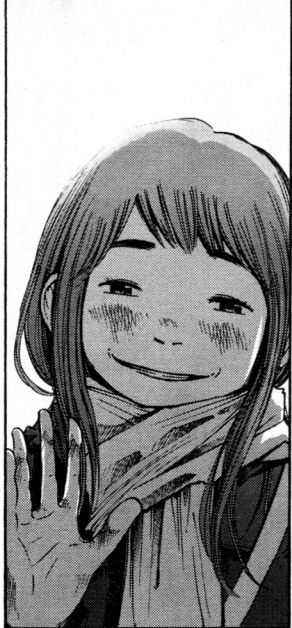
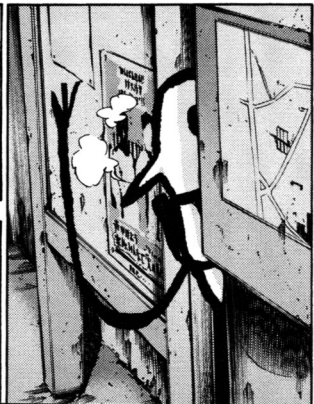
…in un attimo Komacchan era diventato bravo.

E a Punpun non faceva mica piacere.

Ma non voleva tirarsi indietro.

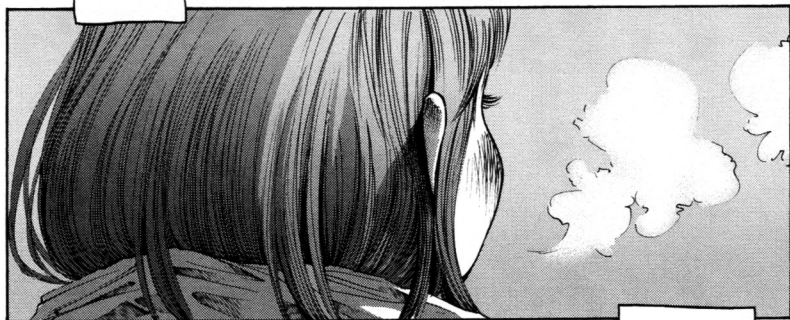
BENE! PER OGGI FINIAMO QUI.

INIZIATE A METTERE A POSTO.

È Aiko-chan!

CIAO, TANAKA.
HO UNA RIUNIONE. PUOI ASPETTARE UN ALTRO PO'?

In questi
due anni…

…Punpun
non le aveva
rivolto la
parola nem-
meno una
volta.

Non gli era
neanche
capitato di
incrociare
lo sguardo
con lei.

Eppure…
Eppure…

Che inferno!

Buonanotte, Punpun 2 Fine

Buonanotte, Punpun 2

Inio Asano

Assistenti per gli sfondi

Yuki Toribuchi

Satsuki Sato

Assistente per la CG

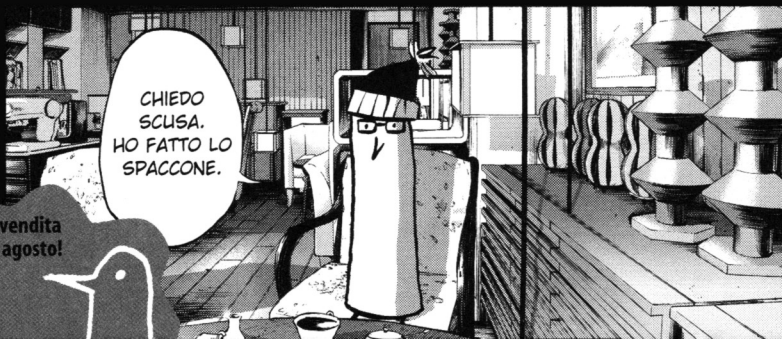
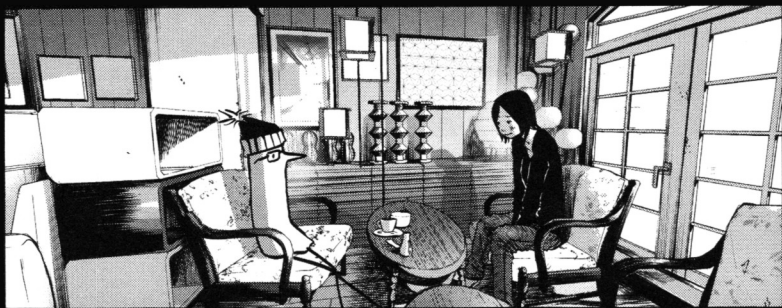
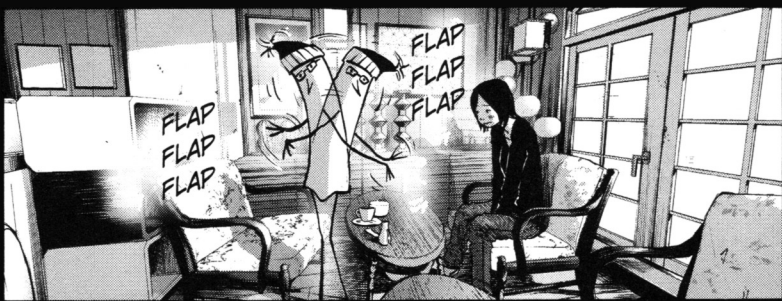
Hisashi Saito

collaboratori

Kumatsuto

Yasumasa Iwama

In punpun e yuichi si riaccende la fiamma dell'amore!
come andrà a finire con le loro donne...

...verso il paradiso o verso l'inferno? continua nel prossimo volume, ancora più disperato!

FOCUS FEBBRAIO/MARZO 2019

ALITA PANZER EDITION nn. 1, 2, 3

Riedizione in **tre volumi extralarge** del capolavoro cyberpunk di **Yukito Kishiro**.
Anche in uno splendido **cofanetto** contenente un'**intervista inedita** all'autore.
Dal 14 febbraio.

RESIDENT EVIL – HEAVENLY ISLAND n. 5 (di 5)

Quale sarà l'esito della battaglia di **Claire**, **Tominaga** e compagni sull'isola tropicale?
Ecco il **gran finale** della minisaga ambientata nel mondo del celebre **videogioco**.
Dal 21 febbraio.

HIROMU ARAKAWA ARTWORKS – FULLMETAL ALCHEMIST

Tutte le più belle **illustrazioni a colori** create da **Hiromu Arakawa** per ***Fullmetal Alchemist***.
Copertine, **frontespizi dei capitoli**, **cartoline speciali** e molto altro.
Dal 21 febbraio.

MONTECRISTO

In un **volume autoconclusivo**, **Ena Moriyama** firma l'adattamento manga di un classico della letteratura di ogni tempo, ***Il conte di Montecristo*** di **Alexandre Dumas**.
Dal 28 febbraio.

IN QUESTO ANGOLO DI MONDO

Una **giovane sognatrice** nei drammatici giorni della **Seconda Guerra Mondiale**.
Il fumetto da cui è stato tratto il pluripremiato **film d'animazione** in un **volume unico**.
Dal 28 febbraio.

ASTRO BOY – TETSUWAN ATOM nn. 1, 2, 3, 4, 5

Torna disponibile l'**antologia in cinque volumi** delle **storie più belle** di **Atom**, il **piccolo grande supereroe** amato in tutto il mondo. Anche in un **cofanetto raccoglitore**.
Dal 14 marzo.

GAME – GIOCHI DI SEDUZIONE n. 1

Un **nuovo collega** le fa una **proposta indecente**… e da quel giorno per la protagonista di questa **raffinata e provocante opera** si scatena una particolarissima **sfida**. Dal 14 marzo.

SHIN LUPIN n. 21 (di 21)

Anche il più abile professionista del mondo può trovare qualcuno capace di fargli vedere i sorci verdi… **L'ultimo appassionante arco narrativo del manga di Monkey Punch**.
Dal 14 marzo.

BEASTARS n. 1

Chi ha paura del lupo cattivo? Gli **erbivori dell'istituto Cherryton** vedono in **Legoshi** solo una minaccia pronta a ghermirli… **Arriva in Italia la serie più premiata del 2018!**
Anche con cover variant! Dal 14 marzo.

PARADISE KISS COMPLETE 20th ANNIVERSARY EDITION

Superba riedizione della miniserie incentrata sull'**Istituto Yazawa di Moda e Design**.
I cinque numeri raccolti in **un solo volume**. Dalle matite incantate di **Ai Yazawa**.
Dal 28 marzo.

storia e disegni
INIO ASANO

traduzione
MAYUMI KOBAYASHI

lettering
MONICA ROSSI

edizione italiana a cura di
PAOLO PEDERZINI

ASANO COLLECTION – BUONANOTTE, PUNPUN 2 seconda ristampa
Una pubblicazione di Panini S.p.A. Redazione e direzione: Panini Comics, viale Emilio Po 380, 41126 Modena. www.paninicomics.it
Stampa: Tipografia Gravinese s.n.c., 10040 Leinì (TO). Distribuzione per il circuito librario: Pan Distribuzione, via Cesare Della Chiesa 219, 41126 Modena (telefono 059.382.111).

GUIDA AI CONTENUTI (vedi codice a barre)

VERDE	**GIALLO**	**ROSSO**
Adatto a un pubblico di tutte le età	Per i più giovani, si consiglia la supervisione di un adulto	Consigliato a un pubblico maturo

ATTENZIONE

questo fumetto si legge come in originale,
da destra verso sinistra, partendo dall'ultima
pagina. andate quindi in fondo all'albo per
immergervi nel mondo di **punpun**!

Punpun è un ragazzino raffigurato come un uccellino stilizzato.
Sua madre è ricoverata in ospedale, suo padre non si sa bene dove
sia finito, così comincia a vivere con lo zio. Punpun ha anche conosciuto
una bella bimba di nome Aiko. I due arrivano a scambiarsi un'atroce
promessa. Ma in questo mondo pieno di gente strana, isterica,
cosa potranno mai fare due bambini?

Buonanotte, Punpun
2
Inio Asano
Buonanotte, Punpun
2
Inio Asano

Inio Asano

Buonanotte, Punpun 2

Inio Asano
Buonanotte, Punpun 2

Punpun è un ragazzino raffigurato come un uccellino stilizzato. Sua madre è ricoverata in ospedale, suo padre non si sa bene dove sia finito, così comincia a vivere con lo zio. Punpun ha anche conosciuto una bella bimba di nome Aiko. I due arrivano a scambiarsi un'atroce promessa. Ma in questo mondo pieno di gente strana, isterica, cosa potranno mai fare due bambini?

www.paninicomics.it
Planet manga
Panini Comics

Inio Asano è nato nel 1980 nella prefettura di Ibaraki (Giappone). Nel 2001 ha vinto il primo premio nel concorso per giovani autori Sunday GX. Amato da pubblico e critica, è considerato un portavoce della sua generazione.

Di Inio Asano Panini Comics ha pubblicato "Il campo dell'arcobaleno" (volume unico), "Solanin" (due volumi), la raccolta di storie brevi "La fine del mondo e prima dell'alba", "La ragazza in riva al mare" (due volumi), l'artbook "CTRL+T", "La città della luce" (volume unico) e "What a wonderful world" (due volumi). È inoltre in corso di pubblicazione "Dead Dead Demon's Dededede Destruction".

Un racconto sulla crescita, sulla nascita della consapevolezza, sull'irruzione del surreale e dell'assurdo nella vita di tutti i giorni. Pur rimanendo fedele al suo stile, Inio Asano si concede un po' di spazio per sperimentare sulla grafica, realizzando tavole che rimandano all'arte del writing e giocando con atmosfere tragicomiche. "Buonanotte, Punpun" è il lavoro più recente di un autore che continua a stupire per l'abilità nel disegno, la profondità dei temi e la complessità della narrazione.

Paolo Pederzini

Illustrazione: Inio Asano
Design della cover originale: Kaoru Kuroki + Bay Bridge Studio